



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

Mercredi

Woensdag

14-10-2020

14-10-2020

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

20/10/2020, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

20/10/2020, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de lutttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Les grèves dans les prisons: débat d'actualité et questions jointes de	1
- Stefaan Van Hecke à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève dans les prisons" (55009290C)	1
- Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le remplissage du cadre du personnel de la prison de Saint-Gilles" (55009305C)	1
- Nabil Boukili à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les mesures sanitaires dans les prisons et la grève des agents pénitentiaires" (55009335C)	1
- Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève des agents pénitentiaires" (55009412C)	1
- Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève dans les prisons à la suite de l'assouplissement du droit de visite" (55009561C)	1
- Vanessa Matz à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les dangers de contamination au COVID-19 dans les prisons" (55009563C)	1
- Samuel Cogolati à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les cas de COVID-19 à la prison de Huy" (55009566C)	1
- Claire Hugon à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les conditions de détention et de travail dans les prisons durant la crise du COVID-19" (55009635C)	1
- Khalil Aouasti à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les cas de COVID-19 et les grèves dans les prisons" (55009659C)	1
- Nabil Boukili à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'obtention de plus de mesures contre le COVID-19 en prison par les syndicats" (55009668C)	2
- Gaby Colebunders à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La situation dans les prisons et les mises en garde des syndicats" (55009669C)	2

INHOUD

De gevangenisstakingen: actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van	1
- Stefaan Van Hecke aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking in de gevangenis" (55009290C)	1
- Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het invullen van de personeelsformatie van de gevangenis van Sint-Gillis" (55009305C)	1
- Nabil Boukili aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De gezondheidsmaatregelen in de gevangenis en de staking van de penitentiair beampten" (55009335C)	1
- Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking van de cipiers" (55009412C)	1
- Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking in de gevangenis naar aanleiding van de versoepeling van het bezoekrecht" (55009561C)	1
- Vanessa Matz aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het risico op coronabesmettingen in de gevangenis" (55009563C)	1
- Samuel Cogolati aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De gevallen van COVID-19 in de gevangenis van Hoei" (55009566C)	1
- Claire Hugon aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De detentie- en arbeidsomstandigheden in de gevangenis tijdens de coronacrisis" (55009635C)	1
- Khalil Aouasti aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De gevallen van COVID-19 en de stakingen in de gevangenis" (55009659C)	1
- Nabil Boukili aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De eisen van de vakbonden voor strengere coronamaatregelen in de gevangenis" (55009668C)	2
- Gaby Colebunders aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De situatie in de gevangenis en de waarschuwingen van de vakbonden" (55009669C)	2

- Ben Segers à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève dans les prisons" (55009671C)	2	- Ben Segers aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking in de gevangenissen" (55009671C)	2
- Katja Gabriëls à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève dans les prisons" (55009682C)	2	- Katja Gabriëls aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking in de gevangenissen" (55009682C)	2
- Nathalie Gilson à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le COVID-19 et les grèves dans les prisons" (55009686C) <i>Orateurs: Nabil Boukili, Sophie Rohonyi, Marijke Dillen, Sophie De Wit, Vanessa Matz, Samuel Cogolati, Claire Hugon, Khalil Aouasti, Ben Segers, Katja Gabriëls, Nathalie Gilson, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord</i>	2	- Nathalie Gilson aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "COVID-19 en de stakingen in de gevangenissen" (55009686C) <i>Sprekers: Nabil Boukili, Sophie Rohonyi, Marijke Dillen, Sophie De Wit, Vanessa Matz, Samuel Cogolati, Claire Hugon, Khalil Aouasti, Ben Segers, Katja Gabriëls, Nathalie Gilson, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee</i>	2
Questions jointes de	16	Samengevoegde vragen van	16
- Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le nombre de condamnations pour violences sexuelles" (55009214C)	16	- Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het aantal veroordelingen voor seksueel geweld" (55009214C)	16
- Vanessa Matz à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les mesures à prendre pour lutter contre les violences faites aux femmes" (55009562C) <i>Orateurs: Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord</i>	16	- Vanessa Matz aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De te nemen maatregelen ter bestrijding van geweld tegen vrouwen" (55009562C) <i>Sprekers: Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee</i>	16
Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les conséquences disproportionnées des vices de procédure" (55009215C) <i>Orateurs: Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord</i>	17	Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De disproporionele gevolgen van procedurefouten" (55009215C) <i>Sprekers: Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee</i>	17
Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avertissement lancé par les procureurs au sujet d'une guerre de la drogue" (55009217C) <i>Orateurs: Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord</i>	18	Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De waarschuwing van procureurs voor een drugoorlog" (55009217C) <i>Sprekers: Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee</i>	18
Question de Anneleen Van Bossuyt à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La lutte contre les activités d'espionnage de la Chine et leur suivi par la Sûreté de l'État" (55009255C) <i>Orateurs: Anneleen Van Bossuyt, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord</i>	19	Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De aanpak van de Chinese spionage en de opvolging door de Staatsveiligheid" (55009255C) <i>Sprekers: Anneleen Van Bossuyt, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee</i>	19

Nord

Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le suivi de la situation des juges de la jeunesse bruxellois francophones" (55009303C) <i>Orateurs: Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	20	Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De opvolging van de situatie van de Franstalige Brusselse jeugdrechters" (55009303C) <i>Sprekers: Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	20
Interpellation et questions jointes de	21	Samengevoegde interpellatie en vragen van	21
- Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le tribunal de Hal-Vilvorde" (55000041I)	21	- Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De rechtbank van Halle-Vilvoorde" (55000041I)	21
- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La réforme du paysage judiciaire dans l'arrondissement de Bruxelles et de Hal-Vilvorde 1/2" (55009510C)	21	- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De hervorming van het gerechtelijk landschap in het arrondissement Brussel en Halle-Vilvoorde 1/2" (55009510C)	21
- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La réforme du paysage judiciaire dans l'arrondissement de Bruxelles et de Hal-Vilvorde 2/2" (55009511C)	21	- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De hervorming van het gerechtelijk landschap in het arrondissement Brussel en Halle-Vilvoorde 2/2" (55009511C)	21
- Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les propos de la procureure du Roi de Hal-Vilvorde concernant le 'shopping linguistique'" (55009685C) <i>Orateurs: Katleen Bury, Sophie Rohonyi, Kristien Van Vaerenbergh, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	21	- Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De verklaringen van de procureur des Konings van Halle-Vilvoorde over 'taalshoppen'" (55009685C) <i>Sprekers: Katleen Bury, Sophie Rohonyi, Kristien Van Vaerenbergh, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	21
<i>Motions</i>	25	<i>Moties</i>	25
Questions jointes de	26	Samengevoegde vragen van	26
- Georges Dallemagne à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La préoccupation concernant les moyens et les effectifs des services de renseignement" (55009357C)	26	- Georges Dallemagne aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De bezorgdheid inzake de middelen en de personeelssterkte van de inlichtingendiensten" (55009357C)	26
- Georges Dallemagne à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les moyens nécessaires à la collecte d'informations sur le terrain par la VSSE" (55009361C)	26	- Georges Dallemagne aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De voor de VSSE noodzakelijke middelen om informatie op het terrein te kunnen inwinnen" (55009361C)	26
- Jessika Soors à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'ASBL Smals et la Sûreté de l'État" (55009457C) <i>Orateurs: Georges Dallemagne, Jessika Soors, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	26	- Jessika Soors aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De vzw Smals en de Staatsveiligheid" (55009457C) <i>Sprekers: Georges Dallemagne, Jessika Soors, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	26

- Question de Georges Dallemagne à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le conflit au sein de la VSSE" (55009358C) 29
Orateurs: **Georges Dallemagne, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
- Vraag van Georges Dallemagne aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het conflict bij de VSSE" (55009358C) 29
Sprekers: **Georges Dallemagne, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee
- Question de Malik Ben Achour à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le projet de rénovation du palais de justice de Verviers" (55009381C) 31
Orateurs: **Malik Ben Achour, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
- Vraag van Malik Ben Achour aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De geplande renovatie van het gerechtshuis van Verviers" (55009381C) 31
Sprekers: **Malik Ben Achour, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee
- Question de Kris Verduyckt à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La loi relative à la rétention des données qui viole le respect à la vie privée" (55009530C) 32
Orateurs: **Kris Verduyckt, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
- Vraag van Kris Verduyckt aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De wet inzake dataretentie die in strijd is met de privacy" (55009530C) 32
Sprekers: **Kris Verduyckt, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee
- Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La recommandation de traiter les affaires de mœurs à huis clos" (55009555C) 33
Orateurs: **Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
- Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De aanbeveling om zedenzaken achter gesloten deuren te behandelen" (55009555C) 33
Sprekers: **Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee
- Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'obligation de suivi et de thérapie pour les délinquants sexuels" (55009558C) 34
Orateurs: **Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
- Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De verplichte opvolging en therapie voor zedendelinquenten" (55009558C) 34
Sprekers: **Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee
- Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La concertation avec les Régions en cas de décisions pouvant avoir une incidence sur leur budget" (55009559C) 35
Orateurs: **Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
- Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het overleg met de regio's bij beslissingen die er een budgettaire impact op kunnen hebben" (55009559C) 35
Sprekers: **Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee
- Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'introduction de l'écocide dans le droit pénal" (55009560C) 36
Orateurs: **Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
- Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De opname van ecocide in het strafrecht" (55009560C) 36
Sprekers: **Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee

Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La poursuite et la condamnation des infractions portant atteinte au bien-être animal" (55009571C) <i>Orateurs:</i> Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	37	Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De vervolging en veroordeling van inbreuken op het dierenwelzijn" (55009571C) <i>Sprekers:</i> Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	37
Question de Samuel Cogolati à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'affaire d'espionnage pour la Chine de Fraser Cameron" (55009472C) <i>Orateurs:</i> Samuel Cogolati, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	39	Vraag van Samuel Cogolati aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De mogelijke spionage voor China door Fraser Cameron" (55009472C) <i>Sprekers:</i> Samuel Cogolati, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	39
Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le renforcement des mesures contre le coronavirus dans l'horeca" (55009602C) <i>Orateurs:</i> Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	40	Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De verstrengde coronamaatregelen in de horeca" (55009602C) <i>Sprekers:</i> Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	40
Question de Koen Metsu à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le prochain démantèlement des camps de détention de l'EI par les Kurdes" (55009603C) <i>Orateurs:</i> Koen Metsu, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	41	Vraag van Koen Metsu aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De nakende ontmanteling van IS-detentiekampen door Koerden" (55009603C) <i>Sprekers:</i> Koen Metsu, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	41
Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise en place de la banque de données électronique pour les décisions de justice" (55009639C) <i>Orateurs:</i> Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	42	Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De implementatie van de databank voor de rechterlijke beslissingen" (55009639C) <i>Sprekers:</i> Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	42
Questions jointes de	44	Samengevoegde vragen van	44
- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avenir du système informatique MaCH 1/2" (55009512C)	44	- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toekomst van het informaticasysteem MaCH 1/2" (55009512C)	44
- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avenir du système informatique MaCH 2/2" (55009513C) <i>Orateurs:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	44	- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toekomst van het informaticasysteem MaCH 2/2" (55009513C) <i>Sprekers:</i> Kristien Van Vaerenbergh, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee	44

Question de Khalil Aouasti à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La COL 06/2020 du 09/10/20 et l'incrimination sur la base de l'article 328 du Code pénal" (55009658C)

Orateurs: **Khalil Aouasti, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord

46

Vraag van Khalil Aouasti aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De COL 06/2020 van 09/10/20 en de strafbaarstelling op grond van artikel 328 van het Strafwetboek" (55009658C)

46

Sprekers: **Khalil Aouasti, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 14 OCTOBRE 2020

Après-midi

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

van

WOENSDAG 14 OKTOBER 2020

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 32 par Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente.

Le texte en italique est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Les grèves dans les prisons: débat d'actualité et questions jointes de

- Stefaan Van Hecke à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève dans les prisons" (55009290C)

- Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le remplissage du cadre du personnel de la prison de Saint-Gilles" (55009305C)

- Nabil Boukili à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les mesures sanitaires dans les prisons et la grève des agents pénitentiaires" (55009335C)

- Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève des agents pénitentiaires" (55009412C)

- Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève dans les prisons à la suite de l'assouplissement du droit de visite" (55009561C)

- Vanessa Matz à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les dangers de contamination au COVID-19 dans les prisons" (55009563C)

- Samuel Cogolati à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les cas de COVID-19 à la prison de Huy" (55009566C)

- Claire Hugon à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les conditions de détention et de travail dans les prisons durant la crise du COVID-19" (55009635C)

- Khalil Aouasti à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les cas de COVID-19 et les grèves dans les prisons" (55009659C)

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.32 uur en voorgezeten door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 De gevangenisstakingen: actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van

- Stefaan Van Hecke aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking in de gevangenissen" (55009290C)

- Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het invullen van de personeelsformatie van de gevangenis van Sint-Gillis" (55009305C)

- Nabil Boukili aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De gezondheidsmaatregelen in de gevangenissen en de staking van de penitentiair beampten" (55009335C)

- Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking van de cipers" (55009412C)

- Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking in de gevangenissen naar aanleiding van de versoepeling van het bezoekrecht" (55009561C)

- Vanessa Matz aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het risico op coronabesmettingen in de gevangenissen" (55009563C)

- Samuel Cogolati aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De gevallen van COVID-19 in de gevangenis van Hoei" (55009566C)

- Claire Hugon aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De detentie- en arbeidsomstandigheden in de gevangenissen tijdens de coronacrisis" (55009635C)

- Khalil Aouasti aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De gevallen van

- Nabil Boukili à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'obtention de plus de mesures contre le COVID-19 en prison par les syndicats" (55009668C)
- Gaby Colebunders à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La situation dans les prisons et les mises en garde des syndicats" (55009669C)
- Ben Segers à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève dans les prisons" (55009671C)
- Katja Gabriëls à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La grève dans les prisons" (55009682C)
- Nathalie Gilson à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le COVID-19 et les grèves dans les prisons" (55009686C)

COVID-19 en de stakingen in de gevangenissen" (55009659C)

- Nabil Boukili aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De eisen van de vakbonden voor strengere coronamaatregelen in de gevangenissen" (55009668C)
- Gaby Colebunders aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De situatie in de gevangenissen en de waarschuwingen van de vakbonden" (55009669C)
- Ben Segers aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking in de gevangenissen" (55009671C)
- Katja Gabriëls aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De staking in de gevangenissen" (55009682C)
- Nathalie Gilson aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "COVID-19 en de stakingen in de gevangenissen" (55009686C)

01.01 Nabil Boukili (PVDA-PTB): La leçon à tirer des derniers événements est d'écouter syndicats et travailleurs. Ils alertent depuis des semaines sur l'assouplissement des mesures de sécurité lors des visites en prison. À raison: les prisons de Nivelles et Huy ainsi qu'une section à Saint-Gilles sont confinées, privant les détenus de visites et d'activités. Ceci montre l'importance de la mobilisation des syndicats et du droit de grève qui a permis de les entendre mais qui est menacé par la loi sur le service minimum. Il faut entendre leurs reproches sur les assouplissements sans balayer leurs revendications. Leur lutte qui fut la clef pour faire revenir les autorités sur leur décision irresponsable.

01.01 Nabil Boukili (PVDA-PTB): De les die we moeten trekken uit de recente gebeurtenissen is dat we moeten luisteren naar de vakbonden en werknemers. Zij luiden al wekenlang de alarmbel over de versoepeling van de veiligheidsmaatregelen bij gevangenisbezoek. En terecht: de gevangenissen van Nijvel en Hoei evenals een afdeling van de gevangenis van Sint-Gillis zijn in isolatie gegaan, waardoor de gedetineerden geen bezoek meer mogen ontvangen en niet meer aan gemeenschappelijke activiteiten mogen deelnemen. Dit toont het belang aan van de mobilisatie van de vakbonden en van het stakingsrecht. Dankzij dit stakingsrecht werden ze gehoord, maar dit recht wordt bedreigd door de wet betreffende de minimale dienstverlening. Er moet geluisterd worden naar de kritiek van het gevangenispersoneel op de versoepelingen zonder dat hun eisen van tafel geveegd worden. Het was immers hun strijd die ertoe heeft geleid dat de autoriteiten zijn teruggekomen van hun onverantwoorde beslissing.

Vous engagez-vous à écouter plus les organisations syndicales et l'expertise du personnel à l'avenir? Quel est le nombre précis de détenus contaminés, en particulier à Huy, Nivelles et Saint-Gilles? Où sont les détenus positifs? Ont-ils été transférés? Quid de l'aile COVID-19 de la prison de Lantin? Elle devait normalement ouvrir fin de semaine. Qu'en est-il?

Verbindt u zich ertoe in de toekomst meer te luisteren naar de vakbonden en rekening te houden met de expertise van het personeel? Wat is het precieze aantal besmette gedetineerden, met name in Hoei, Nijvel en Sint-Gillis? Waar bevinden de positief geteste gevangenen zich? Werden ze overgebracht? De coronavleugel in de gevangenis van Lantin moest normaal gezien eind deze week opengaan. Wat is de stand van zaken?

Quid du matériel de protection? Les stocks de masques FFP2 – indispensables dans des foyers de contamination – sont-ils suffisants dans toutes les prisons?

Wat is de stand van zaken met betrekking tot het beschermingsmateriaal? Is er in alle gevangenissen een toereikende voorraad FFP2-maskers? Zulke maskers zijn immers onontbeerlijk in geval van besmettingshaarden.

Ce matin, l'Observatoire international des prisons pointe une fois de plus la surpopulation carcérale qui est une bombe à retardement en période d'épidémie. Que comptez-vous faire?

Comment comblerez-vous le manque de personnel des prisons? Quelle part des investissements pour la justice seront-ils dédiés à cette fin? Qu'en est-il spécifiquement du personnel soignant?

01.02 Sophie Rohonyi (DéFI): *Depuis des années, le personnel de la prison de Saint-Gilles est en sous-effectif. L'absentéisme récurrent de nombreux agents alourdit la charge de travail de ceux qui continuent de travailler, les exposant à un risque accru de burn out.*

Il y a un an, M. Geens s'est engagé à remplir le cadre de la prison de Saint-Gilles à 100 %. Malgré des améliorations, il n'est toujours pas rempli et les engagements de l'ancien ministre ne sont plus suffisants. Comme en témoignent les récentes grèves, une réponse structurelle doit être apportée au plus vite.

Si la déclaration gouvernementale prévoit de renforcer les sanctions alternatives pour désengorger les prisons, des moyens humains supplémentaires ne sont pas prévus.

À l'aune du refinancement de la Justice prévu par l'accord de coalition, quand pouvons-nous espérer un remplissage des cadres du personnel pénitentiaire? Quels engagements prenez-vous pour améliorer les conditions de travail des agents? Que répondez-vous aux syndicats qui ont déposé un préavis de grève pour le 16 octobre? Avez-vous une stratégie pour éviter que la pénurie ne se reproduise dans la prochaine méga-prison de Haren?

Un accord conclu avec l'administration pénitentiaire et les syndicats suspendrait pour un mois les visites hors surveillance, estimant que les infections surviennent après les visites intimes ou les congés des détenus. Le Collectif de Luites Anti-Carcérales affirme pourtant détenir des images attestant que certains agents ne respectent pas le port du masque et la distance de sécurité. Le respect des gestes barrières par les agents sera-t-il plus

Vanmorgen heeft het Observatoire International des Prisons (OIP) eens te meer gewezen op de overbevolking van de gevangenissen, die als een tijdbom beschouwd moet worden nu er een epidemie heerst. Wat zult u ondernemen?

Hoe zult u het personeelstekort in de gevangenissen wegwerken? Welk deel van de investeringen in justitie zal hiervoor worden geoormerkt? Kunt u nader ingaan op de situatie van de penitentiaire zorgverleners?

01.02 Sophie Rohonyi (DéFI): *Sinds jaar en dag is de personeelsbezetting in de gevangenis Sint-Gillis ontoereikend. Het frequente ziekteverzuim van vele beambten maakt de workload van de medewerkers die wel blijven werken nog zwaarder, waardoor voor hen het risico op een burn-out stijgt.*

Een jaar geleden ging minister Geens het engagement aan de personeelsformatie van de gevangenis Sint-Gillis voor de volle 100 % aan te vullen. Niettegenstaande enkele verbeteringen is er daar nog steeds een personeelstekort en bovendien volstaat de toezegging van de vorige minister al niet meer. Zoals de recente stakingen aangetoond hebben, moet er zo snel mogelijk een structurele oplossing uitgewerkt worden.

Ook al wordt de uitbreiding van de alternatieve straffen in de regeringsverklaring als een remedie tegen de overbevolking van de gevangenissen naar voren geschoven, in extra personele middelen wordt er niet voorzien.

Wanneer mogen we, rekening houdend met de in het coalitieakkoord opgenomen herfinanciering van de Justitie, verwachten dat de gevangenissen over een volledige personeelsbezetting zullen beschikken? Welke verbintenissen gaat u aan om de arbeidsomstandigheden van de beambten te verbeteren? Wat is uw antwoord aan de vakbonden, die voor 16 oktober een stakingsaanzegging ingediend hebben? Hebt u een strategie ontwikkeld om te voorkomen dat er zich ook in de toekomstige megagevangenis Haren personeelstekorten voordoen?

Naar aanleiding van een akkoord met de gevangenisadministratie en de vakbonden zouden de gevangenisbezoeken zonder toezicht voor een maand opgeschort worden, omdat men er van uitgaat dat er tijdens de intieme bezoeken of de verlofperiodes besmettingen optreden. Het Collectif de Luites Anti-Carcérales zegt nochtans over beelden te beschikken waarop duidelijk te zien is dat sommige beambten geen mondkapen dragen

sévèrement contrôlé? Qu'en est-il des visites d'enfants mineurs?

en de veiligheidsafstand niet in acht nemen. Zal er strenger toezicht gehouden worden op de naleving van de veiligheidsmaatregelen door de penitentiair beampten? Hoe staat het met de bezoeken van minderjarige kinderen?

Dans 17 prisons, le nombre de gardiens requis pour le service minimum ne serait toujours pas atteint. Comment l'expliquez-vous et comment comptez-vous y remédier? Quel est le pourcentage de personnel requis en cas de service minimum? Les syndicats parlent de 70% mais votre prédécesseur de 55%. Sur quelle base est-il déterminé? Comment les agents, en sous-effectif chronique, prendront-ils leurs jours de congé s'ils sont réquisitionnés pour service minimum?

In 17 gevangenissen zou het quotum van cipiers dat vereist is om de minimale dienstverlening te verzekeren nog niet gehaald zijn. Hoe verklaart u dat en wat zult u doen om dit te verhelpen? Hoeveel bedraagt het voor de minimale dienstverlening vereiste percentage personeelsleden? De vakbonden hebben het over 70 %, maar uw voorganger hield het op 55 %. Op grond waarvan wordt dat percentage vastgesteld? Hoe kunnen de beampten, die al onder de chronische onderbezetting gebukt gaan, hun verlofdagen opnemen indien ze voor de minimale dienstverlening gerekwireerd worden?

Le prochain Comité de concertation se penchera-t-il sur les mesures sanitaires en prison? Les détenus et les agents ont jusqu'ici été les grands oubliés du CNS. J'espère que cela va changer.

Zal er op de volgende vergadering van het Overlegcomité gesproken worden over de gezondheidsmaatregelen in de gevangenissen? Tot dusver werd er op de vergaderingen van de NVR nooit aandacht besteed aan de gedetineerden en de penitentiair beampten. Ik hoop dat daar verandering in zal komen.

Le 9 octobre, le barreau de Bruxelles a communiqué une lettre ouverte. À quatre reprises, un avocat a dû attendre à la prison une heure et demi avant qu'on lui signifie qu'il ne pouvait pas rencontrer son client. Cela ne permet pas un exercice correct des droits de la défense. Comment garantirez-vous le droit de visite des avocats?

Op 9 oktober heeft de Brusselse balie een open brief gepubliceerd. Het is vier keer gebeurd dat een advocaat anderhalf uur in de gevangenis moest wachten vooraleer men hem kwam melden dat hij zijn cliënt niet kon zien. Op die manier kunnen de rechten van de verdediging niet naar behoren uitgeoefend worden. Hoe zult u het bezoekrecht van de advocaten vrijwaren?

01.03 Marijke Dillen (VB): Les gardiens de prison sont entrés en grève, et à juste titre selon moi. À un moment où toute la société se voit de nouveau imposer des mesures plus strictes pour lutter contre le coronavirus, il n'est que logique que les détenus voient leurs libertés également restreintes. Les gardiens ne comprennent plus pourquoi leur sécurité est subordonnée aux droits des détenus, et ils demandent une suspension temporaire du droit aux visites dans l'intimité, aux congés pénitentiaires et aux autorisations de sortie.

01.03 Marijke Dillen (VB): De cipiers hebben gestaakt en dat is volgens mij terecht. In een periode dat de hele samenleving weer strengere coronamaatregelen opgelegd krijgt, is het alleen maar logisch dat ook gedetineerden vrijheden moeten afgeven. Cipiers pikken het niet langer dat hun veiligheid ondergeschikt wordt gemaakt aan de rechten van gedetineerden en ze vragen een tijdelijke opschorting van het recht op ongestoord bezoek, penitentiair verlof en uitgaansvergunningen.

Cela fait des années que les gardiens de prison appellent à une revalorisation de leur statut et à une amélioration de leurs conditions de travail, et tout aussi longtemps qu'ils ne sont pas entendus et qu'aucun budget n'est dégagé. Si, aujourd'hui, le ministre choisit la sécurité et la santé de ces gardiens, cela ne coûtera pas un centime.

Al jaren vragen de cipiers een beter statuut en betere werkomstandigheden en al evenveel jaren wordt daar niet naar geluisterd en wordt er geen geld voor vrijgemaakt. Als de minister vandaag kiest voor de veiligheid en de gezondheid van de cipiers, dan kost dat geen eurocent.

Des concertations entre le ministre et les syndicats

Uit overleg tussen de minister en de vakbonden zou

auraient abouti à une suspension d'un mois des visites dans l'intimité. Le ministre va-t-il clairement faire le choix de la santé du personnel pénitentiaire désormais? Écouterait-il leurs autres demandes – qui, elles, coûteraient malheureusement de l'argent?

01.04 Sophie De Wit (N-VA): Le ministre est d'emblée confronté à plusieurs grèves. Ce ne sera probablement pas la dernière fois. Pendant cette grève dont le principal motif a été l'assouplissement du régime de visites, les chiffres visés pour le service minimum n'ont pas été atteints dans de nombreux établissements pénitentiaires. Après concertation, le ministre a d'ailleurs fait volte-face s'agissant de cet assouplissement, vu la hausse des chiffres de contamination au COVID.

Que compte-t-il faire désormais sur le plan des congés pénitentiaires? Des cellules vont-elles à nouveau être libérées, comme lors de la première vague? Les retours se feront-ils ou non en bloc? La capacité de test est-elle suffisante pour ceux qui reviennent ou entrent en détention? Le nombre de détentions préventives avait nettement diminué pendant la première vague, mais au final, quelque 700 détenus avaient été libérés.

L'accord de gouvernement stipule que toutes les peines devront être exécutées. Comment le ministre parviendra-t-il à un équilibre entre, d'une part, cette crise sanitaire et l'intérêt de tous, et d'autre part une exécution correcte des peines?

01.05 Vanessa Matz (cdH): J'aimerais que vous fassiez le point sur les règles sanitaires dans les prisons. Ces derniers jours, il y a eu davantage de contaminations, c'est pourquoi les prisons doivent durcir le confinement – à Huy notamment. Il importe de déterminer l'origine de ces contaminations.

Depuis le début de la pandémie, les contacts des détenus sont limités, que ce soit avec leurs proches mais aussi avec les intervenants. Dans certaines prisons, ils n'auraient même plus accès aux douches ni aux préaux.

Quelles sont actuellement les prisons dans lesquelles les contaminations sont problématiques? Quelles sont les règles sanitaires applicables? Quelles sont les mesures de prudence prises par les détenus, leurs visiteurs et le personnel? Quelles sont les mesures alternatives prises pour permettre aux détenus de vivre décemment malgré l'épidémie?

Il faut, dans l'intérêt général, trouver un juste

voortgekomen zijn dat het ongestoord bezoek een maand zou worden opgeschort. Zal de minister voortaan duidelijk kiezen voor de gezondheid van het personeel? Zal hij ook luisteren naar andere verzuchtingen, die helaas wel geld kosten?

01.04 Sophie De Wit (N-VA): De minister is meteen geconfronteerd met een aantal stakingen. Het zal vermoedelijk ook niet de laatste keer zijn. De streefcijfers van de minimale dienstverlening werden tijdens deze staking in heel wat gevangenissen niet gehaald. De belangrijkste reden voor de stakingen was de versoepelde bezoekregeling, die de minister na overleg nu opnieuw heeft opgeschort, gezien de stijgende COVID-cijfers.

Hoe zal hij nu verder omgaan met de penitentiaire verlopen? Zullen er opnieuw cellen worden vrijgemaakt, zoals in de eerste coronagolf? Voor wie terugkomt, zal dat en bloc zijn of niet? Is er voldoende testcapaciteit voor wie moet terugkeren of binnenkomen? Het aantal voorhechtenissen is tijdens de vorige golf sterk gedaald, maar uiteindelijk werden 700 gedetineerden vrijgelaten.

In het regeerakkoord staat dat alle straffen zullen worden uitgevoerd. Hoe zal de minister een evenwicht bereiken tussen deze gezondheidscrisis en het belang van eenieder, en een correcte strafuitvoering?

01.05 Vanessa Matz (cdH): Kunt u de stand van zaken opmaken wat de gezondheidsvoorschriften in de gevangenissen betreft? De voorbije dagen werden er meer besmettingen opgetekend. Daarom moeten de gevangenissen, onder meer in Hoei, de beperkende maatregelen verscherpen. Het is belangrijk dat de bron van de besmettingen wordt opgespoord.

Sinds het begin van de pandemie mogen de gedetineerden nog maar beperkt contact hebben met hun dierbaren maar ook met andere actoren. In sommige gevangenissen mogen gedetineerden niet eens meer douchen of gelucht worden.

In welke gevangenissen is het aantal besmettingen problematisch? Welke gezondheidsregels gelden er? Welke voorzorgsmaatregelen worden er getroffen door de gedetineerden, hun bezoekers en het personeel? Welke alternatieve maatregelen worden er genomen om de detentieomstandigheden ondanks de epidemie leefbaar te houden?

Men moet in het algemeen belang een goed

équilibre entre les intérêts du personnel et ceux des détenus.

01.06 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): L'établissement pénitentiaire de Huy entre en confinement suite à des cas de COVID-19. Combien de détenus et de travailleurs y ont-ils été testés positifs? Quelle sera la durée de la quarantaine? Comment adapte-t-on les visites, préaux, transferts et travail dans les ateliers? Comment seront traités les détenus positifs? Seront-ils isolés?

Va-t-on modifier les conditions des congés pénitentiaires ou des visites intimes? Les détenus infectés vont-ils faire l'objet d'une attention spécifique pour leur état psychologique et moral? Prévoira-t-on des réductions de peine ou des congés familiaux plus longs? Quelles seront les mesures de prévention? L'administration pénitentiaire prévoit-elle des masques, gants et visières pour les gardiens de Huy?

01.07 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Mal ventilées et surpeuplées, les prisons sont propices à l'épidémie. On partage l'inquiétude du personnel pénitentiaire.

Les mesures pour juguler cette propagation dans les prisons ne doivent pas détériorer les droits fondamentaux des détenus. Fin août, dans une carte blanche, des associations alertaient au sujet des souffrances des prisonniers et de leurs proches.

Les propositions faites aux syndicats consisteraient à suspendre pour un mois les visites hors surveillance et à faire prendre les congés pénitentiaires en un bloc par trimestre. Agissant seulement sur les détenus, elles suggéreraient qu'ils sont le seul vecteur d'entrée du virus en prison.

Il faut prendre des dispositions en pensant au bien-être des agents et des incarcérés, qu'une réduction des contacts avec l'extérieur n'assure pas.

Si ces mesures sont acceptées par les syndicats, quelles autres dispositions envisagez-vous pour la santé et le bien-être de tous les concernés?

evenwicht vinden tussen de belangen van het personeel en die van de gedetineerden.

01.06 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): In de penitentiaire inrichting van Hoei werd er een lockdown afgekondigd nadat er een aantal coronagevallen werden vastgesteld. Hoeveel gedetineerden en personeelsleden hebben er positief getest? Hoelang zal de quarantaine duren? Hoe worden de bezoeken, de wandelingen op de binnenplaats, de overbrengingen en het werk in de werkplaatsen aangepast? Hoe zullen de gedetineerden die positief hebben getest worden behandeld? Zullen zij in afzondering worden geplaatst?

Zullen de modaliteiten voor het penitentiair verlof en het intiem bezoek worden gewijzigd? Zal er specifieke aandacht zijn voor de psychologische en morele toestand van de besmette gedetineerden? Zal men in strafverminderingen of langer familiaal verlof voorzien? Welke preventiemaatregelen zullen er worden genomen? Stelt de penitentiaire administratie mondkmaskers, handschoenen en *face shields* ter beschikking van de cipers in Hoei?

01.07 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Door de slechte ventilatie en de overbevolking in de gevangenis kan het virus zich daar gemakkelijk verspreiden. We delen de bezorgdheid van het gevangenispersoneel.

De maatregelen om de verspreiding van het virus in de gevangenis tegen te gaan mogen echter niet ten koste gaan van de fundamentele rechten van de gedetineerden. Eind augustus brachten verenigingen in een opiniestuk de problemen voor het voetlicht waaronder de gedetineerden en hun naasten te lijden hadden.

De voorstellen die aan de vakbonden gedaan werden bestaan er naar verluidt in de ongestoorde bezoeken gedurende een maand op te schorten en de penitentiaire verloven in één keer te laten opnemen per trimester. De voorstellen, die louter betrekking hebben op de gedetineerden, wekken de indruk dat het virus enkel door gedetineerden de gevangenis zou worden binnengebracht.

Men moet maatregelen nemen met het welzijn van de penitentiair beambten en de gedetineerden in het achterhoofd, en het welzijn van de gedetineerden wordt niet verzekerd door de contacten met de buitenwereld te beperken.

Zult u, als die maatregelen groen licht krijgen van de vakbonden, nog andere maatregelen nemen ten behoeve van de gezondheid en het welzijn van alle

Envisagez-vous des libérations pour réduire la promiscuité dans les prisons, comme lors de la première vague?

Les initiateurs de la carte blanche proposent une réduction de peine pour tous les détenus compensant les atteintes aux droits fondamentaux découlant des mesures contre la pandémie. Qu'en pensez-vous?

01.08 Khalil Aouasti (PS): *La situation sanitaire des prisons connaît, comme ailleurs, un bond important de contaminations. Le personnel pénitentiaire s'inquiète et organise des grèves.*

Pouvez-vous détailler les cas de contamination du personnel et des prisonniers selon les établissements? Quelles sont les mesures pour contrer la propagation du virus? Comment les isolements sont-ils et peuvent-ils être organisés? Qu'avez-vous mis en place pour maintenir le lien entre le détenu et sa famille? Les parloirs ont-ils été adaptés ou des alternatives sont-elles prévues?

Quels sont les termes de l'accord avec les syndicats pour lever le préavis de la grève prévue ce week-end?

01.09 Ben Segers (sp.a): *Le 21 septembre dernier, une grève de 48 heures a été menée dans les prisons, au motif qu'un environnement de travail sûr est insuffisamment garanti en raison des règles assouplies en matière de visites pour les détenus. En outre, les cellules pour une quarantaine après un contact intime ne sont pas disponibles en quantité suffisante. Un contact intime pèse-t-il plus lourd qu'un confinement potentiel d'une prison tout entière? Pourquoi la prison de Bruges est-elle la seule à devoir accueillir l'ensemble des détenus testés positivement? Quels accords ont-ils été conclus à ce sujet?*

Quel est le résultat de la concertation qui a eu lieu à ce sujet le lundi 12 octobre? Comment se présente la répartition des tâches entre Bruges, Lantin et Vilvorde?

01.10 Katja Gabriëls (Open Vld): Il n'est pas toujours aisé d'établir un équilibre entre les intérêts du personnel et ceux des détenus. L'inquiétude grandit. Comment s'est déroulée la concertation sociale prévue lundi 12 octobre? Quels accords ont-ils été conclus? Les détenus seront-ils davantage testés à leur retour? Les mesures en vigueur dans les prisons doivent-elles de nouveau être durcies? Qu'en est-il du respect du service minimum?

betrokkenen? Overweegt u invrijheidstellingen om de overbevolking in de gevangenissen te verminderen, zoals tijdens de eerste golf?

De initiatiefnemers van het opiniestuk stellen een strafvermindering voor alle gedetineerden voor om de schendingen van de fundamentele rechten als gevolg van de coronamaatregelen te compenseren. Hoe staat u daartegenover?

01.08 Khalil Aouasti (PS): *Zoals elders is er ook in de gevangenissen een aanzienlijke toename van het aantal besmettingen. Het gevangenispersoneel maakt zich zorgen en staakt.*

Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de besmettingen bij het personeel en de gedetineerden per inrichting? Welke maatregelen zijn er in voege om de verspreiding van het virus tegen te gaan? Hoe worden de quarantaines georganiseerd en hoe kunnen ze georganiseerd worden? Wat hebt u ondernomen om de band tussen gedetineerden en hun familie in stand te houden? Werden de bezoekeruimtes heringericht of werd er in alternatieven voorzien?

Wat is de precieze inhoud van het akkoord met de vakbonden om de stakingsaanzegging voor dit weekend in te trekken?

01.09 Ben Segers (sp.a): *Op 21 september was er een 48-urenstaking in de gevangenissen omdat een veilige werkomgeving door de versoepelde bezoekregels voor de gedetineerden onvoldoende gegarandeerd is. Bovendien zijn er te weinig cellen voor een quarantaine na intiem contact. Weegt intiem contact op tegen een mogelijke lockdown van een volledige gevangenis? Waarom moet enkel de gevangenis van Brugge alle positief geteste gevangenen opvangen? Welke afspraken werden hierover gemaakt?*

Wat is het resultaat van het overleg dat daarover plaatsvond op maandag 12 oktober? Hoe is de taakverdeling tussen Brugge, Lantin en Vilvorde?

01.10 Katja Gabriëls (Open Vld): Het is niet altijd eenvoudig om een evenwicht te vinden tussen de belangen van het personeel en de belangen van de gedetineerden. De onrust groeit. Hoe verliep het sociaal overleg maandag? Welke afspraken werden gemaakt? Zullen gedetineerden die terugkeren vaker getest worden? Moeten de maatregelen in de gevangenissen opnieuw strenger worden? Wordt de minimale dienstverlening gerespecteerd?

01.11 Nathalie Gilson (MR): Depuis le dépôt de la question, la situation a évolué. Un préavis de grève est pendant jusqu'au 18 octobre mais le syndicat libéral a levé son préavis d'action. Une réunion a eu lieu lundi entre votre cabinet et les syndicats. Sur quoi a-t-elle porté et quelles sont ses conclusions?

Qu'en est-il du *testing* des agents, des visiteurs et des détenus à leur retour du congé pénitentiaire? Les visites sans surveillance ont-elles repris et sont-elles toujours autorisées?

En Grande-Bretagne, les visites physiques sont soumises à des règles tellement strictes de distanciation sociale que, les détenus pouvant converser avec leur famille via un logiciel spécial, *Purple visit*, les familles préfèrent les visites virtuelles. L'administration a-t-elle étudié cette possibilité?

Des tests sérologiques donnant des résultats en dix minutes sont utilisés dans les aéroports en Italie. Cette solution de test rapide et fiable est-elle à l'étude pour tester les agents, les détenus et les visiteurs?

01.12 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Les mesures prises en milieu carcéral doivent refléter autant que possible celles qui sont applicables dans la société. Les mesures plus sévères et les assouplissements sont traduits le mieux possible en fonction du contexte des prisons. Par ailleurs, les mesures sont toujours soumises à une évaluation fondée sur les recommandations de Sciensano.

(En français) Pendant le confinement, les détenus n'ont reçu aucune visite et n'ont eu accès qu'aux préaux journaliers et au travail en atelier. Les arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux ont suspendu le congé pénitentiaire et les permissions de sortie mais les détenus vulnérables ont bénéficié d'une interruption de peine. Cela a permis de limiter le nombre de contaminations en prison.

(En néerlandais) En mai et avril, grâce aux mesures efficaces prises par le directeur général, l'administration pénitentiaire a été épargnée par la pandémie alors que le nombre de contaminations était élevé au sein de la société. Au moment où le Conseil national de sécurité a autorisé des

01.11 Nathalie Gilson (MR): Sinds de indiening van mijn vraag is de situatie geëvolueerd. Er loopt een stakingsaanzegging tot 18 oktober, maar de liberale vakbond heeft zijn stakingsaanzegging ingetrokken. Maandag vond er een vergadering plaats met vertegenwoordigers van uw kabinet en de vakbonden. Waarop had die betrekking en wat zijn de conclusies?

Hoe zit het met het testen van de beambten, de bezoekers en de gedetineerden die terugkeren uit penitentiair verlof? Werden de bezoeken zonder toezicht hervat en mogen die nog altijd plaatsvinden?

In Groot-Brittannië zijn de fysieke bezoeken aan dusdanig strenge regels inzake social distancing onderworpen dat de familieleden de voorkeur geven aan virtuele bezoeken omdat de gedetineerden met hen kunnen converseren via een speciale softwaretoepassing, *Purple visit* genaamd.

In de luchthavens in Italië worden er serologische tests gebruikt waarmee na tien minuten een resultaat kan worden verkregen. Denkt men eraan die snelle en betrouwbare tests eveneens te gebruiken voor de beambten, de gedetineerden en de bezoekers?

01.12 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): De maatregelen in de gevangenis moeten zoveel mogelijk een afspiegeling zijn van die in de maatschappij. Strengere maatregelen en versoepelingen worden zo goed mogelijk naar de context van de gevangenis vertaald. Maatregelen worden ook altijd aan de aanbevelingen van Sciensano getoetst.

(Frans) Tijdens de lockdown hebben de gedetineerden geen bezoek ontvangen en hadden ze enkel toegang tot de binnenplaats, voor de dagelijkse wandeling, en tot de werkplaatsen. Het penitentiair verlof en de uitgaansvergunningen werden opgeschort door de bijzonderemachtenbesluiten, maar kwetsbare gedetineerden kregen een strafonderbreking. Zo kon het aantal besmettingen in de gevangenis beperkt worden.

(Nederlands) In de maanden april en mei bleef het gevangeniswezen gespaard van het hoge aantal besmettingen in de samenleving, dankzij de goede maatregelen van de directeur-generaal. Toen de Nationale Veiligheidsraad versoepelingen toeliet, volgden de gevangenisstapsgewijs. Eerst werd

assouplissements, les prisons ont suivi par étapes. Les visites à table ont d'abord été ré-autorisées, suivies des visites des enfants et, enfin, les visites dans l'intimité. Ces dernières ont été interdites entre début mars et le 14 septembre. Les visites constituent la seule forme de contact social que peuvent avoir les détenus en dehors des conversations téléphoniques et des vidéoconférences.

Dès mon entrée en fonction, des demandes m'ont été adressées par les syndicats et, après concertation, un syndicat a décidé de retirer son préavis de grève. Lundi 12 octobre, un dialogue constructif a été mené avec les trois organisations syndicales. Nous y avons convenu d'autoriser les visites à table à condition de porter le masque au moment de se saluer et sans masque, mais derrière un écran en plexiglas, pendant la conversation. Les détenus peuvent recevoir la visite de leur partenaire et de leurs enfants. Le nombre de visiteurs est limité à trois par détenu, tout comme dans la société libre. L'une de ces trois personnes est l'accompagnateur des enfants.

Par ailleurs, les visites intimes ont de nouveau été suspendues. Nous procéderons à une nouvelle évaluation après un mois. Le congé trimestriel est pris autant que possible en bloc. Les détenus concernés sont ensuite soumis à un test de dépistage dans les 24 heures. Les mesures d'hygiène, tant pour les détenus que pour le personnel, ont également été rappelées avec force.

(En néerlandais) Aussitôt qu'un ou une détenu(e) quitte la cellule, il ou elle doit porter un masque buccal, lequel doit également être porté pendant le préau, ce qui n'était pas le cas précédemment.

Les syndicats ont défendu cette proposition vis-à-vis de leur base. Nous avons entre-temps obtenu l'accord des trois syndicats.

(En français) Nous garantissons ainsi un environnement sûr pour les détenus, le personnel et les visiteurs. Les trois organisations syndicales sont d'accord.

(En néerlandais) La situation au 2 octobre était la suivante: depuis le début de la crise du coronavirus, 118 membres du personnel au total ont été testés positifs, 90 sont entre-temps guéris et 28 sont encore absents pour maladie. Pour les détenus, je communique les chiffres jusqu'à ce jour: 100 détenus ont été testés positifs, 47 sont entre-temps guéris et 34 sont encore contagieux.

Les détenus testés positifs sont transférés vers la

het tafelbezoek weer toegelaten, dan het kinderbezoek en tot slot het ongestoord bezoek. Dat ongestoord bezoek is niet mogelijk geweest van begin maart tot 14 september. Bezoek is naast telefoon- en videogesprekken het enige sociale contact dat een gedetineerde heeft.

Meteen na mijn aantreden kreeg ik vragen van de vakbonden en na overleg besloot één vakbond om de stakingsaanzegging in te trekken. Kort daarop gingen de cijfers de hoogte in, ook in de gevangenissen. Op maandag 12 oktober was er een constructief onderhoud met de drie vakbonden. Daar hebben we afgesproken dat tafelbezoek toegelaten is met een mondkmasker bij de begroeting en zonder mondkmasker achter plexiglas tijdens het gesprek. Ook de partner en de eigen kinderen mogen op bezoek komen. Het aantal bezoekers per gedetineerde is beperkt tot drie, net zoals in de vrije samenleving. Een van die drie is de begeleider van het kinderbezoek.

Verder werd het ongestoord bezoek opnieuw opgeschort. Na een maand evalueren we opnieuw. Het trimestrieel verlof wordt zoveel mogelijk in blok opgenomen. De betrokken gedetineerden worden erna binnen de 24 uur getest. Ook de hygiënische maatregelen, zowel voor gedetineerden als voor personeel, werden nog eens opnieuw benadrukt.

(Nederlands) Zodra een gedetineerde de cel verlaat, moet hij of zij het mondkmasker opzetten en ook tijdens de wandeling moet het mondkmasker worden gedragen, in tegenstelling tot vroeger.

De vakbonden hebben dat voorstel verdedigd ten aanzien van hun achterban. Wij hebben intussen het akkoord van de drie vakbonden bekomen.

(Frans) Zo garanderen we een veilige omgeving voor de gedetineerden, het personeel en de bezoekers. De drie vakbonden gaan akkoord met de maatregelen.

(Nederlands) Op 2 oktober 2020 was het zo dat sinds het begin van de coronacrisis in totaal 118 personeelsleden positief hebben getest, waarvan er 90 genezen zijn en er nog 28 afwezig zijn wegens ziekte. Voor de gedetineerden geef ik de cijfers tot op vandaag. Er zijn 100 gedetineerden positief getest, waarvan er 47 genezen zijn en er nog 34 besmettelijk zijn.

Gedetineerden die positief testen, worden

section médicale de la prison de Bruges, qui dispose d'une unité séparée comptant 24 lits. Une section spéciale est prévue à Lantin. L'aile a été libérée. La section devrait être prête en octobre 2020. En outre, une installation a également été prévue à Vilvorde – elle est également prête – pour les détenus présentant des symptômes graves.

En fait, moins de 1 % de la population carcérale totale a été contaminée et testée positive. Cette situation n'est nullement comparable à celle vécue par les MRS et les hôpitaux en mars et avril 2020.

Tous les détenus venant de l'extérieur qui sont incarcérés sont placés en quarantaine préventive et soumis à un test de dépistage. Nous évitons ainsi qu'ils contaminent d'autres détenus ou des membres du personnel.

(En français) La semaine dernière, huit et cinq nouvelles contaminations dues à des foyers de contamination internes ont été constatées dans les prisons de Nivelles et de Huy, suite à quoi elles ont été placées en quarantaine complète en attendant les résultats des tests. À Huy, on a constaté quatre nouveaux cas positifs. À Nivelles, la vérification est en cours mais, jusqu'à présent, tous les résultats sont négatifs.

(En néerlandais) Aucun mouvement interne ou externe n'est autorisé. Cela signifie en clair: pas de préau et pas de visites. Seuls les avocats sont admis.

(En français) Les avocats qui veulent voir leur client le peuvent mais...

(En néerlandais) Nous recommandons toutefois aux avocats de travailler en utilisant le téléphone et la vidéo. S'ils le souhaitent, ils peuvent également s'entretenir personnellement avec leur client.

(En français) À Nivelles comme à Huy, les détenus de l'aile concernée sont tous testés. En fonction des résultats, les tests pourront être étendus à d'autres ailes.

(En néerlandais) Tous les agents peuvent obtenir par l'entremise du médecin de l'établissement une attestation qui leur permettra de se faire tester.

(En français) Les membres du personnel en contact avec les détenus portent obligatoirement un masque FFP2.

Aucun transfert n'a lieu.

overgebracht naar de medische afdeling van de gevangenis van Brugge, waar er een aparte afdeling is van 24 bedden. In Lantin is in een specifieke afdeling voorzien. De vleugel is vrijgemaakt. Nog in oktober 2020 moet de afdeling klaar zijn. Bovendien is ook in Vilvoorde in een faciliteit voorzien – ze is ook klaar – voor gedetineerden met ernstige symptomen.

Eigenlijk is in totaal minder dan 1 % van de gedetineerde populatie besmet geraakt en positief getest. Dat is in niks vergelijkbaar met de situatie in maart en april 2020 in de wzc's en de ziekenhuizen.

Alle gedetineerden die vanuit de buitenwereld worden opgesloten, worden in preventieve quarantaine geplaatst en worden getest. Op die manier voorkomen wij dat zij andere gedetineerden en personeelsleden zouden besmetten.

(Frans) Vorige week werden er in de gevangenis van Nijvel en van Hoei respectievelijk acht en vijf besmettingen vastgesteld, die het gevolg waren van interne besmettingshaarden. In afwachting van de testresultaten werden de gevangenis en dan ook volledig in quarantaine geplaatst. In Hoei werden er vier nieuwe positieve gevallen vastgesteld. In Nijvel worden de tests nog geanalyseerd, maar tot dusver zijn alle resultaten negatief.

(Nederlands) Er kunnen geen interne of externe bewegingen plaatsvinden. Dat betekent geen wandeling en geen bezoek. Alleen advocaten worden toegelaten.

(Frans) Advocaten die hun cliënt willen spreken, kunnen dat, maar ...

(Nederlands) We raden de advocaten echter aan om via telefoon of video te werken. Als ze dat willen, kan het ook persoonlijk met de cliënt.

(Frans) Zowel in Nijvel als in Hoei worden alle gedetineerden van de betrokken afdeling getest. Afhankelijk van de resultaten kunnen de tests naar andere afdelingen uitgebreid worden.

(Nederlands) Alle personeelsleden kunnen via de arts van de inrichtingen een attest bekomen, zodat zij een test kunnen laten uitvoeren.

(Frans) De personeelsleden die in contact komen met de gedetineerden moeten een FFP2-masker dragen.

Er werd geen enkele gedetineerde overgebracht.

Les détenus contaminés restent pour l'instant dans leur établissement, en isolement médical. Des mesures d'hygiène spéciales sont prises afin de protéger le personnel en contact avec eux.

(En néerlandais) La prison de Saint-Gilles est en confinement partiel depuis hier après-midi. Une aile a été fermée. Il s'agit essentiellement de contaminations imputables à des détenus qui réintègrent la prison après un congé pénitentiaire. Les tests sont en cours. A ce jour, 50 personnes ont été testées négatifs. Nous attendons les tests des autres personnes. S'ils s'avèrent négatifs, le confinement pourra être arrêté et le régime carcéral classique pourra être réinstauré.

(En français) Le manque de personnel fait partie d'une préoccupation plus vaste que celle qui résulte de la crise du coronavirus.

(En néerlandais) Le service minimum a-t-il été respecté? Nous avons suivi scrupuleusement l'évolution des chiffres. Le service minimum a été appliqué dans certains établissements mais pas dans d'autres. Nous ferons également une évaluation axée sur cet aspect-là, conformément à la loi.

Les remises en liberté au cours du premier confinement résultaient de décisions prises dans le cadre d'une loi de pouvoirs spéciaux et d'arrêtés de pouvoirs spéciaux. Ils ont été abrogés fin juin. Actuellement, ces décisions ne reposent sur aucune base légale.

(En français) À Mme De Wit ainsi qu'aux collègues d'Ecolo, je rappelle qu'il n'existe aucune base légale pour réintroduire ces mesures.

(En néerlandais) La règle est qu'il ne peut pas y avoir d'interruption de service plus de trois jours par trimestre. Si l'on veut modifier cette règle, il faut changer la loi.

(En français) Mmes Gilson et Matz demandent ce qui est encore permis aux détenus.

(En néerlandais) Dans les prisons où un confinement n'est pas de rigueur, d'autres possibilités existent. On peut suivre des cours. Travailler. Il y a le port du masque, les visites à table et les conversations vidéo.

(En français) Nous connaissons les modèles anglais et autres en la matière et poursuivons dans cette voie.

De besmette gedetineerden blijven momenteel in de gevangenis waar ze zich bevinden, in medische isolatie. Er worden specifieke hygiënemaatregelen genomen om het personeel dat met de besmette gedetineerden in contact komt, te beschermen.

(Nederlands) De gevangenis van Sint-Gillis is sinds gisterenmiddag in gedeeltelijke lockdown. Er is een vleugel gesloten. Het gaat vooral om besmettingen bij binnenkomende gedetineerden uit vrijheid. De tests zijn bezig. Tot nu toe werden 50 mensen negatief getest. We wachten op de tests van de andere mensen. Indien negatief, kan de lockdown worden stopgezet en gaan we terug naar het klassieke gevangenisregime.

(Frans) Het personeelstekort is een punt van zorg dat in een breder kader moet worden gezien dan de coronacrisis alleen.

(Nederlands) Werd de minimale dienstverlening gerespecteerd? We hebben de cijfers heel goed opgevolgd. In sommige inrichtingen wel, in andere inrichtingen niet. We gaan daarvan ook een evaluatie maken, zoals wettelijk voorgeschreven.

De vrijlatingen tijdens de eerste lockdown waren het resultaat van beslissingen genomen in het kader van een bijzondere volmachtenwet en volmachtenbesluiten. Die zijn sinds eind juni opgeheven. Op dit ogenblik is er daarvoor geen enkele wettelijke basis.

(Frans) Ik wil mevrouw De Wit en de collega's van Ecolo eraan herinneren dat er geen enkele wettelijke grondslag bestaat voor de herinvoering van die maatregelen.

(Nederlands) De regel is dat men niet meer dan drie dagen per trimester kan onderbreken. Als men daarvan wil afwijken, moet de wet worden gewijzigd.

(Frans) Dames Gilson en Matz vragen wat er nog is toegestaan voor de gedetineerden.

(Nederlands) In de gevangenissen waar geen lockdown is, zijn er nog mogelijkheden. Men kan lessen volgen. Er is tewerkstelling. Er is maskerdracht. Er is tafelbezoek. Er zijn ook videogesprekken.

(Frans) We hebben kennisgenomen van zowel het Britse als andere modellen en gaan op de ingeslagen weg voort.

01.13 Sophie Rohonyi (DéFI): Pour les mesures sanitaires, vous relevez le fossé entre la situation hors de la prison et dans la prison.

Pourquoi prévoir la bulle de trois au sein de la prison et supprimer les visites sans surveillance? Ce sont celles-ci qui permettent aux détenus des contacts rapprochés. La bulle de trois permet aux citoyens des contacts rapprochés. Ce n'est pas le cas pour les détenus.

En théorie, l'avocat a accès à son client, mais, dans la pratique, il doit souvent attendre des heures pour le voir. Or, cette visite est essentielle pour préparer sa défense.

Vous voulez refinancer la justice mais, pour résorber le sous-effectif, il faudra un vrai plan de recrutement d'agents. Il faut évaluer les besoins en personnel pour compléter le cadre. Nous y serons très attentifs à propos de votre note de politique générale.

Quant au service minimum, vous voulez évaluer la loi. Mais il faudrait qu'elle soit correctement appliquée. Or, vous dites vous-même que, dans certaines prisons, le service minimum a pu être assuré, et pas dans d'autres. Cela révèle un vrai problème d'inégalité des détenus. D'ailleurs, nous attendons toujours l'arrêté royal exécutant la loi du 14 mars 2019. Ca devra être une de vos priorités prochaines.

Vous soulignez que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ont permis de limiter la propagation du virus dans les prisons et de respecter le droit à la vie privée des détenus grâce à la généralisation des congés pénitentiaires et permissions de sortie. Cela devrait nous inciter à réfléchir plus globalement à la manière de désengorger les prisons et au sens de la peine.

Qu'en est-il du méga-projet de prison à Haren?

01.14 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Deux prisons sont confinées car on a tardé à écouter les syndicats et les agents. La grève a été nécessaire pour alerter les autorités sur la gravité de la situation – même si le service minimum l'entrave et montre son inapplicabilité –. À l'avenir, j'espère que vous serez plus à l'écoute du terrain dans l'intérêt

01.13 Sophie Rohonyi (DéFI): Wat de gezondheidsmaatregelen betreft, wijst u op de kloof tussen de situatie buiten de gevangenis en die in de gevangenis.

Waarom legt men de bubbel van drie op in de gevangnissen en schaft men het bezoek zonder toezicht af? Juist die bezoeken brengen de gevangenen in nauw contact met anderen. In hun bubbel van drie mogen de burgers nauwe contacten onderhouden. Dat geldt niet voor de gevangenen.

In theorie heeft de advocaat toegang tot zijn cliënt, maar in de praktijk moet hij vaak uren wachten om hem te zien. Dit bezoek is echter belangrijk om de verdediging voor te bereiden.

U wilt Justitie herfinancieren maar om de onderbezetting aan te pakken hebt u een echt plan nodig voor de aanwerving van cipiers. Men moet de personeelsbehoeften evalueren om de personeelsformatie te vervullen. We zullen aandachtig onderzoeken wat uw beleidsnota hierover zegt.

Wat de minimale dienstverlening betreft, wilt u de wet evalueren. De wet zou echter correct moeten worden toegepast. U zegt echter zelf dat in sommige gevangnissen de minimale dienstverlening wel en in andere niet kon verzekerd worden. Dit wijst op een reëel probleem van ongelijkheid tussen de gevangenen. Voorts wachten we nog steeds op het koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 14 maart 2019. Dat zou een van uw volgende prioriteiten moeten zijn.

U benadrukt dat de bijzonderemachtenbesluiten het mogelijk gemaakt hebben de verspreiding van het virus in de gevangnissen te beperken en het recht op privacy van de gedetineerden te respecteren dankzij de algemene gebruikmaking van het penitentiair verlof en de uitgaansvergunning. Dat zou ons ertoe moeten aanzetten om meer in het algemeen na te denken over manieren om de overbevolking van onze gevangnissen tegen te gaan en over de zin van gevangenisstraffen.

Hoe zit het met het megaproject van de gevangenis in Haren?

01.14 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Twee gevangnissen zijn in isolatie gegaan omdat men getalmd heeft om naar de vakbonden en de penitentiair beambten te luisteren. De staking, ook al werd ze belemmerd door de minimale dienstverlening, was nodig om de autoriteiten te wijzen op de ernst van de situatie. De minimale

du personnel et des prisonniers.

dienstverlening is trouwens op haar limieten gebotst. Ik hoop dat u in de toekomst beter zult luisteren naar de mensen op het terrein, en dit in het belang van het personeel en van de gevangenen.

Leurs revendications doivent être prises au sérieux car elles sont dans l'intérêt de tous.

Hun eisen moeten ernstig genomen worden, want ze zijn in het belang van iedereen.

J'espère que les mesures du gouvernement précédent concernant le service minimum seront remises en question. Avant le confinement, les grèves revendiquaient plus de travailleurs pour assurer la sécurité des agents et des détenus. J'espère que votre gouvernement sera plus à l'écoute. Il faut s'appuyer sur la connaissance des agents de terrain au lieu d'être dans la confrontation.

Ik hoop dat de maatregelen van de vorige regering met betrekking tot de minimale dienstverlening opnieuw ter discussie gesteld zullen worden. Vóór de lockdown werd er gestaakt voor meer personeel teneinde de veiligheid van de penitentiair beambten en de gevangenen te garanderen. Ik hoop dat uw regering meer zal luisteren. Men moet een beroep doen op de kennis van de cipers op het terrein in plaats van de confrontatie op te zoeken.

01.15 Marijke Dillen (VB): Cette réponse ne me satisfait pas. Je comprends que les mesures doivent refléter les mesures en place dans la société mais la grève du personnel était tout à fait justifiée. Je me félicite de l'accord conclu avec les syndicats. J'espère que le ministre se rangera complètement du côté des agents pénitentiaires et, si la situation ne s'améliore pas d'ici un mois, qu'il répondra à leur demande de suspension des visites dans l'intimité.

01.15 Marijke Dillen (VB): Dit antwoord stemt me niet tevreden. Ik begrijp dat de maatregelen een afspiegeling moeten zijn van de maatregelen die gelden in de samenleving, maar de staking van het personeel was volledig terecht. Ik ben blij met het akkoord met de vakbonden. Ik hoop dat de minister radicaal de kant van het gevangenispersoneel kiest en, wanneer de situatie binnen een maand niet verbetert, ingaat op hun vraag naar de opschorting van ongestoord bezoek.

01.16 Sophie De Wit (N-VA): La question difficile à laquelle sont confrontées les prisons – trouver un équilibre entre la santé des détenus, celle des agents pénitentiaires et le contact avec les familles – se pose aussi dans de nombreux autres secteurs aujourd'hui. J'espère que le ministre prendra également en considération la sécurité de notre société et ne choisira pas de prolonger le congé pénitentiaire ou d'interrompre l'exécution des peines de prison.

01.16 Sophie De Wit (N-VA): De moeilijke oefening hier – het evenwicht tussen de gezondheid van de gedetineerden, die van de penitentiair beambten en het contact met de families – is vandaag ook op veel andere plaatsen aan de orde. Ik hoop dat de minister ook de veiligheid van onze samenleving in overweging neemt en niet kiest voor het verlengen van penitentiaire verloven of het onderbreken van gevangenisstraffen.

01.17 Vanessa Matz (cdH): Les mesures adoptées ne sont qu'un emplâtre sur une jambe de bois car la situation générale des prisons est bancale. Il faudra la repenser dans son ensemble, tant du point de vue des moyens que de celui du sens que l'on donne à la peine. Des exemples à l'étranger peuvent nous inspirer. Dans la pratique, des droits sont bafoués, notamment l'accès des avocats aux prisons.

01.17 Vanessa Matz (cdH): De genomen maatregelen zijn slechts een pleister op een houten been, want de algemene toestand in de gevangnissen is belabberd. Het gevangeniswezen in zijn geheel moet herzien worden, zowel wat de middelen betreft als uit het oogpunt van de zin van de gevangenisstraf. Voorbeelden uit het buitenland kunnen tot voorbeeld dienen. In de praktijk worden sommige rechten geschonden, met name de toegang van de advocaten tot de gevangnissen.

01.18 Claire Hugon (Ecolo-Groen): J'aimerais revenir sur la proposition d'octroyer une réduction de peine aux détenus pour compenser les atteintes à leurs droits fondamentaux. En juin 2020, la Belgique a été condamnée une nouvelle fois, pour les mauvaises conditions de détention pendant les

01.18 Claire Hugon (Ecolo-Groen): Ik wil terugkomen op het voorstel om de gevangenen ter compensatie van de schending van hun grondrechten een strafvermindering toe te kennen. In juni 2020 werd België opnieuw veroordeeld voor de slechte detentieomstandigheden tijdens de

grèves de 2016: la Cour européenne des Droits de l'homme a octroyé à chacun des requérants des dommages matériels et moraux de 3 500 euros plus 1 500 euros de frais et dépens. Or les restrictions imposées aujourd'hui aux détenus les placent dans une situation similaire à celle qui a conduit à cette condamnation. Au lieu d'attendre une nouvelle condamnation, il vaudrait mieux réfléchir dès maintenant à octroyer une compensation aux détenus pour les atteintes graves à leurs droits.

01.19 Khalil Aouasti (PS): La crise des prisons ne date pas d'hier et la solution ne tombera pas dans la semaine. En tout cas, la discussion est entamée avec les syndicats.

On s'est engagé à une forme de paix sociale pendant un mois pour trouver une solution – nécessaire – pour les détenus et pour les agents pénitentiaires. J'espère des réponses, vu la concertation syndicale qui va s'initier.

Si cette crise dure encore longtemps, nous sommes à votre disposition pour proposer des législations donnant un cadre structurel de nature à améliorer les situations de détention.

01.20 Ben Segers (sp.a): Le coronavirus fait resurgir les problèmes structurels. C'est le cas également pour la Justice où la surpopulation carcérale et le manque de personnel pénitentiaire sont d'autant plus manifestes. Je suis ravi que le ministre soit parvenu à un accord. Nous espérons que dans les prochaines années, il s'attachera à trouver des solutions structurelles qui respectent l'équilibre entre les préoccupations justifiées du personnel et le bien-être psychosocial des détenus et de leur famille.

Le ministre pourrait-il rappeler le calendrier exact de la prise en charge des détenus testés positifs dans les prisons de Lantin et Vilvorde?

01.21 Katja Gabriëls (Open Vld): Je ne peux qu'en conclure que toutes les mesures possibles ont été prises. L'exercice demeure un numéro d'équilibriste pour l'ensemble de la société. Dans les maisons de repos et de soins également, il faut à chaque fois jongler avec les mesures qu'il est nécessaire de renforcer et les mesures qu'il est possible d'assouplir. L'objectif reste de protéger tout le monde au sein de l'établissement. Je suis heureuse qu'un accord ait été conclu avec les syndicats.

01.22 Nathalie Gilson (MR): La concertation que

stakingen van 2016. Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens heeft elk van de rekwiranten een materiële en morele schadevergoeding van 3.500 euro plus 1.500 euro aan kosten en uitgaven toegekend. De beperkingen die nu aan de gedetineerden worden opgelegd, brengen hen echter in een soortgelijke situatie als die welke tot deze veroordeling geleid heeft. In plaats van op een nieuwe veroordeling te wachten zou men beter nu al nadenken over het toekennen van een compensatie aan de gevangenen wegens de ernstige schendingen van hun rechten.

01.19 Khalil Aouasti (PS): De crisis in het gevangeniswezen is niet nieuw en de oplossing zal er niet binnen een week komen. In ieder geval zijn de gesprekken met de vakbonden van start gegaan.

Men heeft een vorm van sociale vrede afgesproken voor een periode van een maand om een – noodzakelijke – oplossing te vinden voor de gedetineerden en de penitentiair beambten. Ik hoop dat er antwoorden worden gegeven, gelet op het syndicaal overleg dat zal starten.

Als deze crisis nog lang aansleept willen wij u helpen een wetgeving tot stand te brengen die een duidelijk structureel kader aanreikt om de detentievoorwaarden te kunnen verbeteren.

01.20 Ben Segers (sp.a): Corona plaatst structurele problemen in het daglicht. Dat geldt ook voor Justitie, waar de overbevolking en het personeelstekort zich duidelijker manifesteren. Ik ben blij dat de minister een akkoord heeft bereikt. We rekenen er op dat hij de volgende jaren werk zal maken van structurele oplossingen die het evenwicht vinden tussen de terechte bezorgdheden van het personeel en het psychosociaal welzijn van gedetineerden en hun familie.

Kan de minister nog eens het exacte tijdsplan herhalen voor de opvang van positief geteste gedetineerden in Lantin en Vilvorde?

01.21 Katja Gabriëls (Open Vld): Ik kan alleen maar besluiten dat alles werd gedaan wat kon. Het blijft dansen op een slappe koord, voor de hele maatschappij. Ook in de woonzorgcentra moet telkens opnieuw de oefening worden gemaakt tussen verstrengen waar nodig en versoepelen waar kan. Het doel blijft om iedereen binnen de voorziening te beschermen. Ik ben blij dat er een akkoord is met de vakbonden.

01.22 Nathalie Gilson (MR): U hebt al overleg

vous avez lancée avec les syndicats est positive. Vous avez un mois pour avancer. Je vous encourage à poursuivre le dialogue, renforcer le dépistage – notamment via les tests rapides –, et organiser les visites virtuelles.

01.23 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Le système de contact par vidéo existe en prison depuis mars.

(*En néerlandais*) Vilvorde est disponible pour un certain type de détenus. Lantin accuse un léger retard parce que les concertations avec les représentants locaux ont été difficiles. L'aile est libre à présent et sera prête ce mois-ci.

(*En français*) Madame Rohonyi, en ce qui concerne Haren, on pourrait organiser une visite sur place.

(*En néerlandais*) Ce n'est pas parce que la prison de Haren peut accueillir un millier de détenus qu'il s'agit d'un mastodonte, où toutes les erreurs du passé seront répétées. C'est un village pénitentiaire pourvu de pavillons. Nous avons aussi les maisons de transition, les maisons de passage et les autres solutions auxquelles je crois également. Toutefois, elles ne peuvent pas offrir toute la capacité nécessaire.

Un point important auquel il faut être attentif est le recrutement de nouveaux agents pénitentiaires et l'attractivité de la profession. Sur le marché du travail actuel, la tâche n'est pas aisée mais nous allons faire de notre mieux.

Les Communautés sont responsables de l'enseignement, de la culture et du culte dans les prisons. Il est essentiel que nous puissions travailler en bonne collaboration.

Une politique pénitentiaire efficace qui tient compte de la réinsertion des détenus est également cruciale.

(*En français*) Monsieur Aouasti, nous n'allons pas attendre la fin du COVID-19 pour discuter de la situation dans les prisons et prendre des décisions. Je suis bien conscient de l'importance de ce débat.

01.24 Sophie Rohonyi (DéFI): Les formations en prison sont essentielles à la réinsertion. Je vous encourage donc dans votre effort de collaboration avec les entités fédérées à cet effet.

Quant à Haren, nous avons interpellé la Régie des

aangeknoopt met de vakbonden, en dat is een goede zaak. U hebt een maand de tijd om vooruitgang te boeken. Ik moedig u ertoe aan om de dialoog voort te zetten, meer te testen – onder meer via de sneltesten – en virtuele bezoeken te organiseren.

01.23 Minister Frank Vandenbroucke (*Frans*): Het systeem van de videocontacten werd in maart in de gevangenissen ingevoerd.

(*Nederlands*) Vilvoorde is beschikbaar voor een bepaald type gedetineerden. Lantin is een beetje vertraagd omdat het overleg met de plaatselijke afgevaardigden moeizaam verliep. De vleugel is nu vrij en zal deze maand klaar zijn.

(*Frans*) Mevrouw Rohonyi, we zouden een werkbezoek kunnen organiseren aan de site van Haren.

(*Nederlands*) Het is niet omdat er in Haren duizend gedetineerden kunnen verblijven, dat het een mastodontgevangenis is, waarin alle fouten uit het verleden herhaald worden. Het is een gevangenisdorp met paviljoenen. Daarnaast zijn er ook de transitiehuizen, de loopplankhuizen en de alternatieven waar ik ook in geloof. Die kunnen echter niet alle nodige capaciteit leveren.

Een belangrijk aandachtspunt is de rekrutering van nieuwe penitentiaire beambten en de aantrekkelijkheid van het beroep. Op de huidige arbeidsmarkt is het niet eenvoudig, maar we gaan onze uiterste best doen.

De Gemeenschappen zijn verantwoordelijk voor het onderwijs, de cultuur en de geloofsbelijdenis in de gevangenissen. Het is cruciaal dat we goed kunnen samenwerken.

Een goed penitentiair beleid met aandacht voor de re-integratie van gedetineerden is ook cruciaal.

(*Frans*) Mijnheer Aouasti, we zullen het einde van de coronapandemie niet afwachten om de situatie in de gevangenissen te bespreken en beslissingen te nemen. Ik ben mij terdege bewust van het belang van dit debat.

01.24 Sophie Rohonyi (DéFI): Opleidingen in de gevangenis zijn essentieel voor de reclassering. Ik moedig uw inspanningen om samen te werken met de deelgebieden op dat vlak dan ook aan.

Wat de site van Haren betreft, hebben we de Regie

Bâtiments. On s'est rendu compte qu'il n'y avait aucun dossier auprès de la Cour des comptes et qu'il faudrait sans doute procéder à un audit. On n'a obtenu qu'une partie des documents relatifs au marché public, ce qui pouvait laisser croire qu'il y avait des choses à cacher. On ne savait pas de quel type de prison il s'agirait. Une visite des lieux serait donc en effet la bienvenue.

La **présidente**: Nous visiterons prochainement la prison de Haren.

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions n^{os} 55009180C et 55009183C de M. Van Hecke sont transformées en questions écrites.

02 Questions jointes de

- **Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le nombre de condamnations pour violences sexuelles" (55009214C)**

- **Vanessa Matz à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les mesures à prendre pour lutter contre les violences faites aux femmes" (55009562C)**

02.01 Katleen Bury (VB): *La politique de la Belgique en matière de droits de l'homme a été auditée pour la deuxième fois dans le cadre de l'examen périodique universel du Conseil des droits de l'homme de l'ONU. Notre pays est toujours mal noté pour ce qui est de son approche en matière de violences sexuelles. Quels fonds ont-ils été dégagés pour la lutte contre les violences basées sur le genre? Quelles actions le ministre va-t-il entreprendre face au nombre trop bas de condamnations?*

La **présidente**: Mme Matz siège dans une autre commission et n'est donc pas en mesure de poser sa question n° 55009562C.

02.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Le premier ministre a déjà prêté attention, dans sa déclaration gouvernementale, aux violences sexuelles et aux violences à l'égard des femmes. Il a souligné à cette occasion que le nombre de condamnations "est trop bas pour être crédible". Ce problème doit dès lors constituer une priorité. Cela figure explicitement dans l'accord de gouvernement.

Entre-temps, j'ai lu plusieurs rapports du Conseil supérieur de la Justice, dans lesquels plusieurs

der Gebouwen om tekst en uitleg gevraagd. We hebben vastgesteld dat er geen dossiers hangende waren bij het Rekenhof en dat er wellicht een audit zou moeten worden georganiseerd. We hebben maar een gedeelte van de documenten met betrekking tot de overheidsopdracht gekregen, wat kon doen vermoeden dat men iets te verbergen had. We wisten niet welk type van gevangenis er gebouwd zou worden. Een werkbezoek ter plaatse zou inderdaad een goed initiatief zijn.

De **voorzitster**: We bezoeken binnenkort de gevangenis van Haren.

Het incident is gesloten.

De **voorzitster**: De vragen nrs. 55009180C en 55009183C van de heer Van Hecke worden omgezet in schriftelijke vragen.

02 Samengevoegde vragen van

- **Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het aantal veroordelingen voor seksueel geweld" (55009214C)**

- **Vanessa Matz aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De te nemen maatregelen ter bestrijding van geweld tegen vrouwen" (55009562C)**

02.01 Katleen Bury (VB): *Voor de tweede keer werd het Belgische mensenrechtenbeleid doorgelicht in het Universeel Periodiek Onderzoek (UPR) van de VN-Mensenrechtenraad. Ons land scoort nog steeds slecht op de aanpak van seksueel geweld. Welke fondsen werden er vrijgemaakt voor de aanpak van gendergerelateerd geweld? Wat zal de minister doen aan het ondermaats aantal veroordelingen?*

De **voorzitster**: Mevrouw Matz zit in een andere commissie en kan haar vraag nr. 55009562C dus niet stellen.

02.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): De eerste minister heeft tijdens zijn regeringsverklaring al aandacht besteed aan seksueel geweld en geweld tegen vrouwen. Hij benadrukte daarbij dat het aantal veroordelingen onwaarschijnlijk laag ligt. Ik wil hier dan ook een prioriteit van maken. Dat staat uitdrukkelijk in het regeerakkoord.

Ondertussen heb ik verschillende rapporten van de Hoge Raad voor Justitie gelezen, waarin enkele

propositions intéressantes sont formulées. Je pense, notamment, à une meilleure formation des intervenants de première ligne ainsi que de la police, mais aussi au renforcement du rôle joué par les Centres de prise en charge des victimes de violences sexuelles.

Je souhaite examiner avec la commission comment nous pouvons exécuter l'accord de gouvernement.

L'EPU date de 2016. Le prochain audit aura lieu en 2021. Nous allons donc devoir agir avec célérité. J'ai demandé les chiffres auprès de la secrétaire d'État à l'Égalité des genres. Je les communiquerai à la commission.

Je ne puis mener ce combat seul. Nous devons coopérer et conclure des partenariats, y compris avec des instances auprès des entités fédérées.

02.03 Katleen Bury (VB): La coopération promise avec cette commission sera sans aucun doute très enrichissante.

Les personnes doivent être guidées vers le centre de soins approprié, mais on ne voit pas toujours clairement qui est compétent. Le Family Justice Center à Hal-Vilvorde, par exemple, n'est pas encore accessible, alors que des choses urgentes attendent. Les victimes ne peuvent pas être envoyées d'un endroit à l'autre. Dans un centre, tous les services – le parquet, la police, les médecins et les psychologues – doivent être représentés sous le même toit. Un plus grand nombre de personnes seront alors disposées à parler et nous obtiendrons des chiffres plus réalistes.

Le nombre de condamnations doit augmenter. Un travail important doit être réalisé et je souhaite y participer en collaboration avec cette commission.

L'incident est clos.

03 Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les conséquences disproportionnées des vices de procédure" (55009215C)

03.01 Katleen Bury (VB): Dans une affaire de drogue où 650 kilos de cocaïne ont été saisis, trois membres du gang de trafiquants de drogue ont pu être libérés à la suite d'un vice de procédure mineure. Cette libération est incompatible avec une protection juridique efficace et décrédibilise la Justice. Comment le ministre empêchera-t-il que cela se reproduise?

interessante suggesties staan. Ik denk onder meer aan een betere opleiding voor eerstelijns werkers en politie en het versterken van de zorgcentra voor seksueel geweld.

Samen met de commissie wil ik bekijken hoe we het regeerakkoord kunnen uitvoeren.

De UPR-doorlichting dateert van 2016. In 2021 komt een volgende doorlichting. We zullen dus snel moeten schakelen. Ik heb cijfers opgevraagd bij de staatssecretaris voor Gendergelijkheid. Ik zal ze aan de commissie bezorgen.

Ik kan deze strijd niet alleen voeren. We moeten samenwerken en partnerschappen sluiten, ook met instanties bij de deelstaten.

02.03 Katleen Bury (VB): De beloofde samenwerking met deze commissie belooft heel leerrijk te worden.

Mensen moeten naar het juiste zorgcentrum begeleid worden, maar het is niet altijd duidelijk wie er bevoegd is. Het Family Justice Center in Halle-Vilvorde is bijvoorbeeld nog niet toegankelijk, terwijl er wel dringende zaken liggen te wachten. Slachtoffers mogen niet van de ene plek naar de andere gestuurd worden. In een centrum moeten alle diensten – parket, politie, geneesheren en psychologen – onder één dak vertegenwoordigd zijn. Dan zullen er meer mensen hun verhaal willen doen en krijgen we meer realistische cijfers.

Er moeten meer veroordelingen komen. Er is werk aan de winkel en ik wil daar samen met deze commissie aan meewerken.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De disproporionele gevolgen van procedurefouten" (55009215C)

03.01 Katleen Bury (VB): In een drugsdossier waarbij 650 kilogram cocaïne in beslag werd genomen, konden drie leden van de drugsbende de gevangenis verlaten wegens een kleine procedurefout. Dit botst met daadwerkelijke rechtsbescherming en ondermijnt de geloofwaardigheid van Justitie. Hoe wil de minister dit voorkomen?

03.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): La question est importante mais la réponse est nuancée. En qualité de ministre de la Justice, je souhaite que justice soit toujours rendue mais elle doit l'être dans le respect des règles de l'État de droit. Il est exact que dans le passé, des vices de procédure ont parfois eu de trop lourdes conséquences mais la jurisprudence Antigone, entre autres, a déjà fait évoluer les choses.

Les articles 8 à 14 de la proposition de loi relative à la réforme du droit de la procédure pénale constituent, selon moi, la base. Ils visent à déplacer le contrôle de la régularité de la procédure pénale des juridictions d'instruction – la chambre du conseil et la chambre des mises en accusation – vers la juridiction de jugement, qui est mieux placée pour pouvoir évaluer les conséquences.

En ce qui concerne l'admissibilité de la preuve irrégulière, il y aura un nouveau système progressif à trois niveaux: les irrégularités conduisant à l'exclusion obligatoire de la preuve, les cas d'irrégularités qui conduisent en principe à une exclusion mais dans lesquels la preuve peut encore être admise par le juge si cela est socialement justifié et enfin les cas de vices de procédure limités où la preuve irrégulière est en principe admise, à moins que cela n'entache l'intégrité de la Justice.

03.03 Katleen Bury (VB): Je suis impatiente de coopérer à cette réforme, de sorte que des vices de procédure ne puissent plus être lourds de conséquences.

L'incident est clos.

04 Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avertissement lancé par les procureurs au sujet d'une guerre de la drogue" (55009217C)

04.01 Katleen Bury (VB): *Après le démantèlement d'une importante bande de trafiquants de drogue, les procureurs d'Anvers et du Limbourg et le procureur fédéral, Frédéric Van Leeuw, tirent la sonnette d'alarme. Ils réclament plus de moyens humains et financiers pour lutter contre le fléau de la cocaïne. M. Van Leeuw a souligné le fait que les organisations criminelles importent non seulement de la cocaïne mais également leurs méthodes impitoyables combinant violences et liquidations. Il demande d'urgence une attention accrue pour ce business pesant plusieurs milliards d'euros et pour l'élaboration d'une législation permettant au fisc de partager des données avec la police et le parquet.*

03.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Dit is een belangrijke vraag, maar het antwoord is genuanceerd. Als minister van Justitie wil ik dat gerechtigheid altijd geschiedt, maar dat moet gebeuren binnen de spelregels van de rechtsstaat. Het klopt dat procedurefouten in het verleden soms te zware gevolgen hadden, maar daar is met onder meer de Antigoonrechtspraak al aan gewerkt.

De artikelen 8 tot 14 in het wetsvoorstel tot hervorming van het strafprocesrecht vormen voor mij de basis. Daarbij zou het toezicht op de regelmatigheid van de rechtspleging verhuizen van de onderzoeksgerechten – de raadkamer en de kamer van inbeschuldigingstelling – naar het vonnisgerecht, dat beter geplaatst is om de gevolgen te kunnen inschatten.

Inzake de toelaatbaarheid van het onregelmatig bewijs komt er een nieuw, getrapt systeem met drie niveaus: onregelmatigheden die leiden tot de verplichte uitsluiting van het bewijs, onregelmatigheden die in beginsel leiden tot een uitsluiting, maar waar het bewijs door de rechter toch kan worden toegelaten wanneer dat maatschappelijk verantwoord is en ten slotte de beperkte procedurele fouten waarbij het onregelmatig bewijs in principe wordt toegelaten, tenzij dat de integriteit van Justitie zou aantasten.

03.03 Katleen Bury (VB): Ik kijk er naar uit om aan de hervorming te werken, zodat kleine procedurefouten geen verstrekkende gevolgen kunnen hebben.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De waarschuwing van procureurs voor een drugsoorlog" (55009217C)

04.01 Katleen Bury (VB): *Na de ontmanteling van een grote drugsbende slaan de procureurs van Antwerpen en Limburg en de federale procureur, Frédéric Van Leeuw, alarm. Ze willen meer mensen en middelen om de cocaïneplag te bestrijden. De heer Van Leeuw wees er op dat criminele organisaties niet alleen cocaïne binnenbrengen, maar ook hun nietsontziende methodes met geweld en liquidaties. Hij vraagt dringend meer aandacht voor deze miljardenbusiness en voor een wetgeving die toelaat dat de fiscus gegevens deelt met politie en parket.*

Le ministre a-t-il entendu le cri d'alarme lancé par les procureurs? Prévoit-il de se concerter avec eux? Davantage de moyens humains et financiers seront-ils dégagés pour mener cette lutte? Prévoira-t-il la modification législative demandée?

04.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): J'ai évidemment connaissance du problème de la drogue et du plaidoyer du ministère public en faveur d'une augmentation des moyens humains et financiers. Le directeur général de la police judiciaire formule la même demande. Le budget de la Justice tend à dégager des moyens pour y répondre.

Le gouvernement s'est effectivement engagé, dans la déclaration gouvernementale, à lutter contre la mafia de la drogue et le trafic international de stupéfiants. À cet effet, les cinq grandes directions judiciaires auprès de la police fédérale mettront sur pied des équipes pluridisciplinaires. Des enquêteurs spécialisés seront mobilisés et les services concernés feront l'objet d'une coordination.

Il incombe déjà aux autorités fiscales et judiciaires de s'informer mutuellement de faits pertinents. J'engagerai un dialogue avec les autorités judiciaires à propos d'une éventuelle modification de la loi.

04.03 Katleen Bury (VB): Il est important que le ministre ait déjà établi des contacts avec l'ensemble des parties. Nous devons unir nos forces et dégager suffisamment de moyens. Je me réjouis que le ministre est disposé à envisager une modification législative.

L'incident est clos.

05 Question de Anneleen Van Bossuyt à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La lutte contre les activités d'espionnage de la Chine et leur suivi par la Sûreté de l'État" (55009255C)

05.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): D'après la Sûreté de l'État, les activités d'espionnage de la Chine constituent la troisième plus grande menace pour notre pays. Le ministre partage-t-il cet avis? Existe-t-il un service distinct et dédié à cette menace auprès de la Sûreté de l'État? Ce service possède-t-il les compétences requises et envisage-t-on de l'étoffer, eu égard à plusieurs cas d'espionnage récents?

05.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Le problème de l'espionnage chinois est aussi actuel que réel. La Sûreté de l'État exerce

Is de minister op de hoogte van de noodkreet van de procureurs? Plant hij overleg met hen? Komen er meer mensen en middelen om deze strijd te voeren? Plant hij de gevraagde wetswijziging?

04.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): De drugproblematiek en het pleidooi van het openbaar ministerie voor meer mensen en middelen, zijn mij natuurlijk bekend. Ook de directeur-generaal van de gerechtelijke politie vraagt dat. In het budget van Justitie proberen we ruimte vrij te maken om op de vraag in te gaan.

In het regeerakkoord verbindt de regering zich daadwerkelijk tot bestrijding van de drugbendes en de internationale drughandel. Daartoe zullen de vijf grote gerechtelijke directies bij de federale politie gespecialiseerde multidisciplinaire teams uitwerken. Gespecialiseerde gerechtelijke onderzoekers zullen worden gemobiliseerd en de betrokken diensten zullen worden gecoördineerd.

De fiscale autoriteiten en de gerechtelijke autoriteiten moeten elkaar nu al inlichten van relevante feiten. Over een eventuele wetswijziging zal ik met de gerechtelijke autoriteiten in dialoog gaan.

04.03 Katleen Bury (VB): Het is belangrijk dat de minister met alle partijen al contact gelegd heeft. We moeten de krachten bundelen en voldoende middelen uittrekken. Ik ben tevreden dat de minister een wetswijziging wil overwegen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De aanpak van de Chinese spionage en de opvolging door de Staatsveiligheid" (55009255C)

05.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Volgens de Staatsveiligheid is Chinese spionage de derde grootste bedreiging voor ons land. Gaat de minister hiermee akkoord? Beschikt de Staatsveiligheid over een aparte dienst die zich met deze dreiging bezighoudt? Beschikt deze dienst over de nodige expertise en wordt een uitbreiding ervan overwogen in het licht van enkele recente spionagevoorvallen?

05.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Het probleem van de Chinese spionage is even actueel als reëel. De

un suivi avec l'expertise requise. Il en va de la sécurité intérieure de l'État et de la pérennité de l'ordre démocratique et constitutionnel, de la sûreté extérieure de l'État et des relations internationales, ainsi que de notre potentiel scientifique et économique. Quant à savoir où, comment et par qui ce suivi est assuré à la Sûreté de l'État, je ne puis fournir ces informations.

Les investissements dans la Justice mentionnent expressément les investissements dans la Sûreté de l'État. J'ai parcouru avec l'administrateur général ses desideratas.

05.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Le ministre peut tout de même nous dire s'il existe un service spécifiquement dédié à cette problématique sans compromettre la sécurité? J'ai en effet entendu qu'une seule personne serait affectée à ce suivi, ce qui me paraît tout de même peu.

05.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Il s'agit bien de plusieurs personnes, mais je ne suis pas en mesure d'en communiquer le nombre. Une expertise suffisante est également accumulée afin de mener ce combat, y compris avec d'autres pays. Nous ne sommes pas livrés à nous-mêmes.

L'incident est clos.

06 Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le suivi de la situation des juges de la jeunesse bruxellois francophones" (55009303C)

06.01 Katleen Bury (VB): *Par leur action de protestation durant les vacances d'été, les juges de la jeunesse bruxellois francophones ont voulu dénoncer le manque de personnel, mais aussi les mauvaises conditions de travail sur le plan matériel et financier. Le droit en matière de délinquance juvénile – qui est certes de la compétence des entités fédérées – pâtit d'un flux d'informations très limité, qui fait en sorte que les jeunes délinquants se retrouvent souvent trop tard entre les mains des juges de la jeunesse. Une prévention solide et des moyens beaucoup plus importants sont impératifs. Comment le ministre va-t-il s'attaquer à ces problèmes?*

06.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Voici deux jours, j'ai rencontré le président et le vice-président du Collège des cours et tribunaux, représentant la magistrature. Ils me fourniront fin octobre une nouvelle proposition pour un plan de recrutement. Il est écrit dans l'accord de gouvernement que des investissements seront

Staatsveiligheid volgt het probleem met de nodige expertise. Het gaat om de interne veiligheid van de Staat en het voortbestaan van de democratische en grondwettelijke orde, over de externe veiligheid van de Staat en de internationale betrekkingen, en over ons wetenschappelijk-economisch potentieel. Waar, hoe en door wie bij de Staatsveiligheid dit wordt opgevolgd, is informatie die ik niet kan geven.

De investeringen in Justitie vermelden uitdrukkelijk investeringen in de Veiligheid van de Staat. Samen met de administrateur-generaal heb ik zijn desiderata overlopen.

05.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): De minister kan toch wel zeggen of er een specifieke dienst bestaat voor dit probleem zonder de veiligheid in het gedrang te brengen? Ik heb immers gehoord dat maar één persoon zich ermee zou bezighouden, dat lijkt me toch wat weinig.

05.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Het gaat wel degelijk om meerdere mensen, maar ik kan niet medelen hoeveel het er zijn. Er wordt ook voldoende expertise opgebouwd om deze strijd te voeren, ook samen met andere landen. Wij staan er niet alleen voor.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De opvolging van de situatie van de Franstalige Brusselse jeugdrechters" (55009303C)

06.01 Katleen Bury (VB): *Met hun protestactie in de zomervakantie wilden de Franstalige Brusselse jeugdrechters het gebrek aan personeel aankaarten, maar ook de gebrekkige materiële en financiële werkomstandigheden. Het jeugddelinquentierecht – weliswaar een bevoegdheid van de deelstaten – kampt met een geringe informatiedoorstroming, waardoor delinquente jongeren vaker te laat in handen van jeugdrechters komen. Forse preventie en veel meer middelen zijn broodnodig. Hoe zal de minister deze problemen aanpakken?*

06.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Twee dagen geleden ontmoette ik de voorzitter en ondervoorzitter van het College van de hoven en rechtbanken, dat de magistratuur vertegenwoordigt. Eind oktober zullen ze mij een nieuw voorstel van vacatureplan bezorgen. In het regeerakkoord staat dat er zal geïnvesteerd worden

opérés dans l'informatisation et dans les bâtiments, mais aussi dans du personnel pour la Justice.

Les juges de la jeunesse constituent un maillon important de la chaîne, eu égard au problème posé par la violence des jeunes. J'ai fait inscrire le point précis évoqué par Mme Bury à l'ordre du jour de la concertation entre les magistrats de la jeunesse et les représentants des Communautés. Il n'est évidemment pas de ma compétence de procéder à une évaluation des décrets.

06.03 Katleen Bury (VB): Il faudra plus qu'un plan de recrutement pour retenir les talents. Le problème est plus profond.

Il est positif que l'application de la législation soit à l'ordre du jour parce que les jeunes sont traités différemment selon les Régions. Ce deux poids deux mesures crée un dysfonctionnement. Il faut en outre considérablement améliorer le suivi. Il s'agit souvent de jeunes qui écotent d'une SAC. C'est toutefois rapidement l'escalade. Lorsqu'ils se retrouvent entre les mains des juges de la jeunesse, il est déjà beaucoup trop tard. La prévention est donc essentielle.

Très récemment, plusieurs jeunes ont été arrêtés pour avoir harcelé et battu un garçon. Seront-ils punis comme il se doit ou seront-ils libérés le lendemain de leur arrestation?

06.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): J'ai immédiatement pris contact avec le magistrat du parquet. Ces jeunes ont rapidement été identifiés et déférés devant le juge de la jeunesse ou – pour le seul majeur – devant le juge d'instruction. Les auteurs et la victime étaient connus de la police. La prévention joue donc certainement un rôle.

L'incident est clos.

07 Interpellation et questions jointes de

- Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le tribunal de Hal-Vilvorde" (55000041I)
- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La réforme du paysage judiciaire dans l'arrondissement de Bruxelles et de Hal-Vilvorde 1/2" (55009510C)
- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La réforme du paysage judiciaire dans l'arrondissement de Bruxelles et de Hal-Vilvorde 2/2" (55009511C)
- Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne

in informatisering en gebouwen, maar ook in personeel voor Justitie.

Jeugdrechters zijn een belangrijke schakel, gelet op de problematiek van jeugdgeweld en jongerengeweld. Het specifiek punt dat mevrouw Bury aanhaalt, heb ik op de agenda laten zetten van het overleg tussen de jeugdmagistratuur en de gemeenschapsvertegenwoordigers van de sector. Een evaluatie van de decreten is uiteraard mijn bevoegdheid niet.

06.03 Katleen Bury (VB): Er zal meer nodig zijn dan een vacatureplan om de mensen in de job te houden. Er is meer aan de hand.

Het is goed dat de toepassing van de wetgeving op de agenda komt, want jongeren worden in de verschillende gewesten op een andere manier behandeld. Dat is onwerkbaar. De opvolging moet ook veel beter. Vaak gaat het over jongeren die een GAS-boete krijgen. Het gaat echter snel van kwaad naar erger. Wanneer ze uiteindelijk in handen van jeugdrechters komen, is het al veel te laat. Preventie is dus heel belangrijk.

Heel recent werd een aantal jongeren opgepakt die een jongen hadden gepest en geslagen. Zullen zij de juiste bestraffing krijgen of waren ze de dag erna weer op vrije voeten?

06.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Ik heb onmiddellijk contact opgenomen met de parketmagistraat. Die jongeren werden snel geïdentificeerd en voorgeleid bij de jeugdrechter of – voor de ene meerderjarige – bij de onderzoeksrechter. De daders en het slachtoffer waren bekend bij de politie. Preventie speelt dus zeker een rol.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde interpellatie en vragen van

- Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De rechtbank van Halle-Vilvoorde" (55000041I)
- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De hervorming van het gerechtelijk landschap in het arrondissement Brussel en Halle-Vilvoorde 1/2" (55009510C)
- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De hervorming van het gerechtelijk landschap in het arrondissement Brussel en Halle-Vilvoorde 2/2" (55009511C)
- Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne

(VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les propos de la procureure du Roi de Hal-Vilvorde concernant le 'shopping linguistique'" (55009685C)

07.01 Katleen Bury (VB): En 2014, lors de l'inauguration des bâtiments du parquet à Hal-Vilvorde, a été annoncée une nouvelle construction, qui n'a toujours pas été érigée. Un plan pour un tribunal propre à la section Hal-Vilvorde n'a toujours pas été échafaudé. Les prévenus doivent toujours être jugés à Bruxelles. Le nouvel accord de gouvernement reste également muet sur ce point.

Les juges bruxellois se montrent moins sévères, car ils n'ont pas d'empathie envers la région de Hal-Vilvorde. Les criminels demandent eux-mêmes à être jugés à Bruxelles. L'enquête a lieu en Flandre, mais un changement de langue est alors demandé à la fin. Cela coûte très cher en temps et en argent. Hal-Vilvorde doit devenir un arrondissement judiciaire à part entière, à l'instar des autres arrondissements flamands.

Le parquet à Hal-Vilvorde est subdivisé en deux bâtiments. Les dossiers jonchent le sol et peuvent être emportés par n'importe qui. Quand les nouveaux bâtiments seront-ils enfin construits?

Des concertations seront-elles organisées entre le ministre et la procureure du Roi? Quand Hal-Vilvorde sera-t-il traité de la même manière que les autres arrondissements judiciaires? Quand les affaires de Hal-Vilvorde pourront-elles être jugées par un tribunal de Hal-Vilvorde?

07.02 Sophie Rohonyi (DéFI): *La procureure du Roi de Hal-Vilvorde s'est exprimée sur le "shopping linguistique" des suspects qui réclameraient un changement de langue parce que les juges francophones seraient plus laxistes, argument infondé. Elle suggère que la langue de la procédure soit celle des faits et plaide pour un site propre à la justice de Hal-Vilvorde. Cela scinderait totalement l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde.*

Le parquet de Hal-Vilvorde est composé de substituts francophones bilingues détachés du parquet de Bruxelles, soit 20 % du cadre, et d'un tiers de substituts néerlandophones connaissant le français. Un équilibre a été prévu pour traiter les dossiers selon la langue du justiciable. La proposition de la procureure remet en cause cet équilibre et surtout le droit de tout accusé d'être

(VEM Justitie en Noordzee) over "De verklaringen van de procureur des Konings van Halle-Vilvoorde over 'taalshoppen'" (55009685C)

07.01 Katleen Bury (VB): In 2014, bij de opening van de gebouwen van het parket in Halle-Vilvoorde, werd een nieuwbouw aangekondigd, die er nog steeds niet staat. Er is nog geen plan voor een eigen rechtbank voor de afdeling Halle-Vilvoorde. De berechting moet nog steeds in Brussel gebeuren. Ook in het nieuwe regeerakkoord wordt hier niets over gezegd.

De Brusselse rechters treden minder hard op, want zij hebben geen voeling met de regio Halle-Vilvoorde. De criminelen vragen zelf om in Brussel terecht te worden. Het onderzoek gebeurt in Vlaanderen, maar op het einde wordt dan een taalwijziging aangevraagd. Dit kost handenvol tijd en geld. Halle-Vilvoorde moet een volwaardig gerechtelijk arrondissement worden zoals de andere Vlaamse arrondissementen.

Het parket in Halle-Vilvoorde is onderverdeeld in twee gebouwen. De dossiers liggen er op de grond en kunnen er door iedereen meegenomen worden. Wanneer zal de nieuwbouw er eindelijk komen?

Zal de minister overleggen met de procureur des Konings? Hoe zit het met de gelijkschakeling van Halle-Vilvoorde met de andere gerechtelijke arrondissementen? Wanneer kunnen zaken uit Halle-Vilvoorde door een eigen rechtbank behandeld worden?

07.02 Sophie Rohonyi (DéFI): *De procureur des Konings van Halle-Vilvoorde heeft haar standpunt kenbaar gemaakt over het zogenaamde taalshoppen door verdachten, die om een taalwijziging zouden vragen, omdat de Franstalige rechters lakser zouden zijn, wat een ongegrond argument is. Ze suggereert om de taal van de procedure te laten afhangen van de taal van het gebied waar de feiten hebben plaatsgevonden en pleit voor een eigen site voor de rechtspraak van Halle-Vilvoorde. Dat zou een volledige splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde betekenen.*

Het parket van Halle-Vilvoorde bestaat uit Franstalige substituten die het Nederlands machtig zijn, die door het parket van Brussel gedetacheerd worden en 20 % van de formatie uitmaken, en voor een derde uit Nederlandstalige substituten die het Frans machtig zijn. Er werd dus in een evenwicht voorzien, zodat de dossiers in functie van de taal van de rechtzoekenden behandeld kunnen worden.

informé dans une langue qu'il comprend.

Het voorstel van de procureur zet dat evenwicht, en vooral het recht van elke beschuldigde om in een taal die hij of zij begrijpt ingelicht te worden, op losse schroeven.

La procureure a-t-elle introduit une demande officielle auprès de votre cabinet?

Heeft de procureur een officiële aanvraag ingediend bij uw kabinet?

Ce point ne figurant pas dans l'accord de Gouvernement, que lui répondrez-vous?

Welk antwoord zult u haar geven, aangezien dat punt niet in het regeerakkoord staat?

Confirmez-vous le principe d'unicité territoriale de l'arrondissement de Bruxelles?

Bevestigt u het principe van de territoriale eenheid van het gerechtelijk arrondissement van Brussel?

Soutenez-vous le changement de langue dès le début de la procédure pénale, à l'instar du civil, pour tous les inculpés domiciliés dans l'arrondissement, pour éviter des frais de traduction?

Steunt u de mogelijkheid tot taalwijziging bij het begin van de strafrechtelijke procedure voor alle beschuldigden die in het arrondissement wonen, net zoals dat het geval is bij de burgerrechtelijke procedure, zodat men vertaalkosten kan voorkomen?

07.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Pour les 35 communes de Hal-Vilvorde, les procès se déroulent toujours à Bruxelles. En 2012, il a été décidé qu'Hal-Vilvorde disposerait de son propre parquet. Les bâtiments sont toutefois vétustes et les salles de réunion sont trop exiguës. Rien n'est en outre correctement sécurisé. Un nouveau bâtiment a été promis mais il sera lui aussi trop petit. Quand la réception des travaux est-elle prévue? Que va-t-on faire pour résoudre le problème de capacité? La maison de justice de Hal-Vilvorde sera-t-elle également hébergée sur le même site?

07.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Voor de 35 gemeenten van Halle-Vilvoorde wordt nog altijd recht gesproken in Brussel. In 2012 werd beslist om een eigen parket op te richten. De gebouwen zijn echter afgeleefd en de vergaderzalen zijn te klein. Het is ook niet goed beveiligd. Er is een nieuw gebouw beloofd, maar ook dat zal te klein zijn. Wanneer is de oplevering gepland? Wat zal men doen aan het capaciteitsprobleem? Zal ook het justitiehuis van Halle-Vilvoorde op dezelfde site gevestigd worden?

Alors qu'il n'a aucune empathie envers Hal-Vilvorde, c'est toujours le tribunal de Bruxelles qui est responsable des peines. En outre, les tribunaux néerlandophones sont confrontés à une pénurie de personnel depuis la sixième réforme de l'État.

Voor de bestrafing is nog steeds de rechtbank van Brussel verantwoordelijk, die geen voeling heeft met Halle-Vilvoorde. Bovendien kampen de Nederlandstalige rechtbanken sinds de zesde staatshervorming met een personeelstekort.

Enfin, il arrive qu'il y ait plusieurs changements de langue dans les dossiers pénaux traités par l'arrondissement de Bruxelles. Il faut, à chaque fois, désigner un nouveau juge d'instruction. Cette manière de travailler n'est pas efficace et est la porte ouverte à des vices de procédure. Le ministre va-t-il mettre un terme à ce mauvais système qui permet à Hal-Vilvorde d'instruire mais pas de punir? Fera-t-il en sorte que les multiples changements de langue soient désormais impossibles?

Tot slot kan de taal van het strafdossier in het arrondissement Brussel verschillende keren wijzigen. Er moet dan telkens een nieuwe onderzoeksrechter aangesteld worden. Het is geen efficiënte manier van werken en het zet de deur open voor procedurefouten. Zal de minister de foute constructie beëindigen, waarin Halle-Vilvoorde wel misdrijven kan onderzoeken, maar ze niet kan bestraffen? Zal het veelvuldig wijzigen van taal onmogelijk gemaakt worden?

07.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Mme Van Wymeersch, la procureure du Roi, a sollicité un entretien mais je dois respecter la hiérarchie du parquet. Je resterai toutefois sans aucun doute en contact avec elle.

07.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Mevrouw Van Wymeersch, de procureur des Konings, heeft mij om een onderhoud gevraagd, maar ik moet de hiërarchie van het parket respecteren. Ik zal echter zeker nog contact met haar hebben.

J'ai pris contact avec la Régie des Bâtiments au sujet de la localisation du parquet à Asse. L'objectif est de construire un nouveau palais de justice qui abritera le parquet, l'auditorat du travail, la justice de paix, la maison de justice et une partie du SPF Finances. J'ai indiqué à la Régie que ce dossier était prioritaire. Le début des travaux est actuellement prévu pour 2022.

Dans le cadre de la sixième réforme de l'État, les tribunaux ont été dédoublés en un tribunal néerlandophone et un tribunal francophone et les parquets ont été scindés en deux parquets: celui de Bruxelles et celui de Hal-Vilvorde. Une initiative s'impose en concertation avec les différents partenaires de l'ordre judiciaire et dans le respect du cadre légal et constitutionnel.

(En français) Mon prédécesseur n'a pas pris d'initiatives en la matière. J'estime important de commencer par dialoguer avec les partenaires de l'ordre judiciaire.

(En néerlandais) L'article 157bis de la Constitution dispose que la modification de l'emploi des langues en matière judiciaire au sein de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles requiert une majorité spéciale.

07.05 Katleen Bury (VB): Je suis ravie que le ministre abordera la question et organisera des concertations. J'espère toutefois qu'il jouera un rôle moteur. Le shopping linguistique qui se fait actuellement, coûte cher et est inefficace. Il ne s'agit pas seulement d'une question de langue, il y va de la crédibilité de la Justice.

Une majorité spéciale est donc requise. Ce gouvernement est déjà adossé à une majorité francophone et pour obtenir une majorité flamande, elle peut, en tout cas, compter sur nous et sur la N-VA si cela permet de créer un arrondissement judiciaire Hal-Vilvorde à part entière.

J'espère que le calendrier fixé pour la construction du nouveau parquet sera maintenu. Le ministre a-t-il demandé à la Régie si le bâtiment sera suffisamment spacieux?

Je dépose une motion de recommandation.

07.06 Sophie Rohonyi (DéFI): Je vous remercie d'affirmer que la priorité doit être de remplir le cadre légal des magistrats. Certains partis pointent des éléments pour des raisons électoralistes et

Ik heb de Regie der Gebouwen gecontacteerd over de huisvesting van het parket in Asse. Het is de bedoeling om een nieuw gerechtsgebouw te bouwen, dat onderdak zal geven aan het parket, het arbeidsauditoraat, het vredegerecht, het justitiehuis en een deel van de FOD Financiën. Ik heb de Regie erop gewezen dat dit prioriteit moet krijgen. De start van de werken is momenteel gepland voor 2022.

In het kader van de zesde staatshervorming heeft men de rechtbanken ont dubbeld in een Nederlandstalige en een Franstalige rechtbank en de parketten gesplitst in het parket Brussel en het parket Halle-Vilvoorde. Een initiatief moet genomen worden in samenspraak met diverse partners van de gerechtelijke orde en er moet rekening gehouden worden met het wettelijk en grondwettelijk kader.

(Frans) Mijn voorganger heeft op dit vlak geen initiatieven genomen. Ik vind het belangrijk om eerst in dialoog te gaan met de partners van de rechterlijke orde.

(Nederlands) Artikel 157bis van de Grondwet bepaalt dat we het gebruik der talen in gerechtszaken in het gerechtelijk arrondissement Brussel alleen kunnen wijzigen met een bijzondere meerderheid.

07.05 Katleen Bury (VB): Ik ben blij dat de minister het zal aankaarten en zal overleggen, maar ik hoop dat hij een voortrekkersrol zal spelen. De taalshopping die er nu is kost veel en is inefficiënt. Dat gaat veel verder dan een taalkwestie, dat gaat over de geloofwaardigheid van Justitie.

We hebben dus een bijzondere meerderheid nodig. Deze regering heeft alvast een meerderheid aan Franstalige kant en een Vlaamse meerderheid zal ze sowieso krijgen van ons en van N-VA als er daardoor een volwaardig gerechtelijk arrondissement in Halle-Vilvoorde gecreëerd kan worden.

Ik hoop dat de timing voor het nieuw parketgebouw behouden blijft. Werd er aan de Regie gevraagd of het gebouw groot genoeg zal zijn?

Ik dien een motie van aanbeveling in.

07.06 Sophie Rohonyi (DéFI): Ik dank u omdat u bevestigt dat de prioriteit bij het vervullen van de wettelijke personeelsformatie van de magistraten moet liggen. Sommige partijen pikken er om

communautaires. L'exigence de bilinguisme des magistrats bruxellois empêche le remplissage du cadre et joue sur l'arriéré judiciaire.

Si les demandes de changement de langue de procédure peuvent aggraver l'arriéré judiciaire et donner lieu à des erreurs de traduction, la proposition de la procureure du Roi de Hal-Vilvoorde viole les droits de la défense. La présence d'un interprète, qui aura un coût, ne compensera pas la négation des droits de la défense.

J'aurais voulu que vous condamnerez les insinuations de certains, laissant entendre que les juges francophones sont plus laxistes. En plus d'être infondé, cela légitime les vellétés de régionalisation. Votre rôle est d'être le garant d'une compétence régalienne fédérale. Les justiciables ne changent pas de langue pour bénéficier de traitements de faveur mais pour être jugé dans leur langue.

07.07 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): J'interrogerai aussi le ministre compétent pour la Régie des Bâtiments à propos du nouveau bâtiment destiné au parquet.

Ce dossier n'a aucune connotation communautaire. Le projet jouit d'une large adhésion à Hal-Vilvoorde, le procureur y est favorable, des motions ont été adoptées à la quasi-unanimité dans presque tous les conseils communaux de Hal-Vilvoorde. Les droits de la défense ne sont nullement bafoués. Les allophones bénéficient de toute façon d'un interprète.

Notre parti a toujours été opposé à la sixième réforme de l'État, laquelle a bétonné l'arrondissement judiciaire dans la Constitution. J'espère que la ministre compétente en matière de réformes institutionnelles déblaiera le terrain pour résoudre le problème.

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Katleen Bury et est libellée comme suit:
"La Chambre, ayant entendu l'interpellation de Mme Katleen Bury et la réponse du vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord,

electorale en communautaire redenen bepaalde aspecten uit. Door tweetaligheid van de Brusselse magistraten te eisen verhinderen ze dat de personeelsformatie vervuld wordt en werken ze de gerechtelijke achterstand in de hand.

Hoewel de verzoeken tot wijziging van de procestaal de gerechtelijke achterstand kunnen vergroten en aanleiding kunnen geven tot vertaalfouten, schendt het voorstel van de procureur des Konings te Halle-Vilvoorde de rechten van de verdediging. De aanwezigheid van een tolk, waaraan er een kostenplaatje hangt, zal de verloochening van de rechten van de verdediging niet compenseren.

Ik had gehoopt dat u de insinuaties van sommigen, die suggereren dat de Franstalige rechters lakser zijn, zou veroordelen. Dat is niet alleen ongegrond, maar legitimeert ook de pogingen tot regionalisering. U moet de hoeder zijn van een federale regale bevoegdheid. De rechtzoekenden veranderen niet van taal om een speciale behandeling te krijgen maar om in hun eigen taal berecht te worden.

07.07 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Ik zal de bevoegde minister voor de Regie der Gebouwen ook ondervragen over het nieuwe gebouw voor het parket.

Dit is geen communautair dossier. Het is in Halle-Vilvoorde breed gedragen, de procureur staat er achter, er zijn moties in bijna alle gemeenteraden van Halle-Vilvoorde, bijna overal met unanimiteit aanvaard. Het gaat helemaal niet om een schending van de verdediging. Anderstaligen krijgen sowieso een tolk.

Wij hebben ons altijd verzet tegen de zesde staatshervorming, waarin het gerechtelijk arrondissement gebetonneerd werd in de Grondwet. Ik hoop dat de minister bevoegd voor Institutionele Zaken voorbereidingen zal treffen om dit probleem op te lossen.

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Katleen Bury en luidt als volgt:
"De Kamer, gehoord de interpellatie van mevrouw Katleen Bury en het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee,

- eu égard à l'accord de gouvernement dans lequel le gouvernement s'engage, s'agissant de la réforme des institutions, à, "au cours de la prochaine législature, apporter une contribution importante à l'augmentation de l'efficacité et à l'approfondissement des principes démocratiques des structures de l'État", étant entendu que la recherche de "l'homogénéité des pouvoirs et l'efficacité" constitue un élément directeur à cet égard;

- eu égard au cri d'alarme du procureur du Roi du parquet de Hal-Vilvorde concernant l'impraticabilité structurelle de la manière dont il doit être rendu justice dans le ressort de Hal-Vilvorde;

demande au ministre de la Justice

- d'entendre le procureur du Roi du parquet de Hal-Vilvorde sur ce problème;

- de prendre des initiatives à brève échéance afin de remédier aux problèmes dénoncés par le procureur du Roi;

- d'entreprendre les démarches nécessaires en vue de la poursuite de la scission de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles en faisant du ressort de Hal-Vilvorde un arrondissement judiciaire néerlandophone à part entière."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Katja Gabriëls, Claire Hugon, Laurence Zanchetta et Nathalie Gilson et MM. Koen Geens et Khalil Auasti.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- Georges Dallemagne à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La préoccupation concernant les moyens et les effectifs des services de renseignement" (55009357C)

- Georges Dallemagne à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les moyens nécessaires à la collecte d'informations sur le terrain par la VSSE" (55009361C)

- Jessika Soors à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'ASBL Smals et la Sécurité de l'État" (55009457C)

08.01 Georges Dallemagne (cdH): La commission d'enquête sur les attentats terroristes de 2016 préconisait une augmentation des moyens et effectifs des services de renseignement. Il semblerait que la quasi-totalité du budget

- gelet op het regeerakkoord waarin de regering zich met betrekking tot de hervorming van de instellingen engageert "de komende legislatuur een belangrijke bijdrage te leveren aan de verhoging van de efficiëntie en de verdieping van de democratische staatsstructuren" en "het nastreven van homogene bevoegdheden en efficiëntie" daarbij richtinggevend zijn;

- gelet op noodkreet van de Procureur des Konings van het parket van Halle-Vilvoorde omtrent de structurele onwerkbaarheid van de manier waarop in het rechtsgebied Halle-Vilvoorde recht moet worden gesproken;
vraagt de regering;

- de Procureur des Konings van het parket van Halle-Vilvoorde te horen over deze problematiek;

- op korte termijn initiatieven te nemen om de door de Procureur des Konings aangehaalde knelpunten te remediëren;

- de nodige stappen te zetten voor de verdere splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel door van het rechtsgebied Halle-Vilvoorde een volwaardig Nederlandstalig gerechtelijk arrondissement te maken."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Katja Gabriëls, Claire Hugon, Laurence Zanchetta en Nathalie Gilson en de heren Koen Geens en Khalil Auasti.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- Georges Dallemagne aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De bezorgdheid inzake de middelen en de personeelssterkte van de inlichtingendiensten" (55009357C)

- Georges Dallemagne aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De voor de VSSE noodzakelijke middelen om informatie op het terrein te kunnen inwinnen" (55009361C)

- Jessika Soors aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De vzw Smals en de Staatsveiligheid" (55009457C)

08.01 Georges Dallemagne (cdH): Er werd door de parlementaire onderzoekscommissie over de terroristische aanslagen van 2016 geadviseerd de middelen en de personeelsbezetting van de inlichtingendiensten op te trekken. Blijkbaar werd

supplémentaire alloué à la Sûreté de l'État depuis lors (20 millions d'euros) servirait à rémunérer la SMALS, chargée de dessiner une nouvelle plateforme informatique. Aucune avancée concrète n'aurait été identifiée en matière d'informatisation de la Sûreté. À quoi ce budget a-t-il dès lors servi?

L'administrateur général de la Sûreté estimait qu'il faudrait, pour faire face aux menaces, doubler le cadre du personnel, or la courbe des agents des services extérieurs est en baisse depuis des années. Dans son plan de personnel 2021, la Sûreté avait prévu l'engagement de 75 nouveaux agents, or seuls 10 nouveaux ETP seront engagés dans l'immédiat. Que prévoyez-vous pour y remédier?

La commission sur les attentats recommandait une augmentation des moyens d'enquête pour permettre aux services de s'introduire dans des milieux sensibles, c'est-à-dire davantage de moyens financiers pour payer les sources, un recours facilité aux identités fictives et aux moyens de paiement anonyme.

Il en va de même pour les équipes de soutien. Les agents de terrain sont de plus en plus contraints de laisser une empreinte numérique lors des paiements de services indispensables à leur activité. Les enquêteurs quant à eux n'ont toujours pas accès à une multitude de bases de données sécuritaires nécessaires à leurs enquêtes.

Comment allez-vous y remédier et appuyer les agents de terrain dans leur travail quotidien?

08.02 Jessika Soors (Ecolo-Groen): *L'infrastructure informatique à la Sûreté de l'État constitue un point d'attention depuis des années déjà. Il aurait apparemment été demandé à Smals, une ASBL qui a été mise en cause pour concurrence déloyale, d'élaborer un système informatique. Le ministre peut-il fournir un aperçu des investissements informatiques des dernières années, des applications demandées, du coût et des délais? La Sûreté de l'État applique-t-elle des procédures respectueuses de la loi sur les marchés publics? Le ministre peut-il expliquer le choix en faveur de l'ASBL Smals?*

08.03 Vincent Van Quickenborne, ministre (en

vrijwel het volledige extra budget dat sindsdien ten behoeve van de Veiligheid van de Staat gealloceerd werd (20 miljoen euro), besteed aan de betaling van de vzw Smals, die belast werd met het ontwerp van een nieuw IT-platform. Op het stuk van de informatisering van de Veiligheid van de Staat werd er geen concrete vooruitgang vastgesteld. Waartoe heeft dit budget dan gediend?

Volgens de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat zou er dubbel zoveel personeel ingezet moeten worden om de dreigingen het hoofd te bieden, maar bij de agenten van de externe diensten gaat de curve al jaren in dalende lijn. In het personeelsplan 2021 van de Veiligheid van de Staat werd de aanwerving van 75 nieuwe agenten opgenomen, maar er zullen slechts 10 vte's onmiddellijk in dienst genomen worden. Wat zult u doen om dat tekort te verhelpen?

Een van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie over de terroristische aanslagen luidde dat de onderzoeksmiddelen verhoogd moesten worden om de diensten in staat te stellen in de probleemmilieus te infiltreren. Dat betekent dat er meer financiële middelen uitgetrokken zouden moeten worden voor de betaling van de menselijke bronnen en dat men gemakkelijker fictieve identiteiten en anonieme betaalmiddelen zou moeten kunnen gebruiken.

Hetzelfde geldt voor de ondersteunende teams. De agenten op het terrein worden steeds vaker gedwongen om digitale sporen achter te laten als ze betalen voor diensten die essentieel zijn voor hun activiteit. Rechercheurs van hun kant hebben nog steeds geen toegang tot een groot aantal databanken met veiligheidsgegevens die ze nodig hebben voor hun onderzoeken.

Hoe zult u dit verhelpen en hoe zult u de agenten in het veld ondersteunen bij hun dagelijkse werk?

08.02 Jessika Soors (Ecolo-Groen): *De ICT-infrastructuur bij de Veiligheid van de Staat is al jaren een aandachtspunt. Naar verluidt is aan Smals, een vzw die in opspraak is gekomen wegens oneerlijke concurrentie, gevraagd om een informaticasysteem uit te werken. Kan de minister een overzicht geven van de ICT-investeringen van de voorbije jaren, de gevraagde toepassingen, de kostprijs en de termijnen? Werkt de Staatsveiligheid met openbare aanbestedingen? Kan de minister de keuze voor de vzw Smals toelichten?*

08.03 Minister Vincent Van Quickenborne

(néerlandais): La commission d'enquête sur les attentats a demandé des investissements dans les TIC pour la Sûreté de l'État et mon prédécesseur y a veillé: achat de *supersoftware* pour le traitement des médias sociaux avec FedPol et le CGRA, investissements visant à soutenir la recherche et la collecte de données, etc.

Afin d'atteindre le même niveau que les services partenaires européens, une refonte complète des systèmes de gestion de l'information et des TIC a également été entamée. Deux projets ont été identifiés, A et B. Ils englobent l'extension et le renforcement des réseaux, le développement d'un centre de données, de la capacité de stockage, du matériel, un nouvel environnement TIC, un logiciel spécialisé pour le traitement des données et des TIC de sécurisation. Ils sont essentiels aux tâches clés de la Sûreté de l'État.

Depuis 2016, un montant de 22,5 millions d'euros a été investi dans ces deux projets. Quand c'est possible, on lance des marchés publics mais si le projet requiert une extrême discrétion, on a recours à la procédure négociée sans publication.

L'ASBL SMALS a été désignée pour les deux projets. Il a été procédé à une analyse comparative avec des services partenaires européens et occidentaux. Outre Smals, le secteur privé a été consulté, notamment SAS, Palantir et IBM, mais la Sûreté de l'État a opté pour un système dans lequel elle détenait elle-même le contrôle final plutôt que pour une solution commerciale intégrée. La Sûreté de l'État entend, par ces investissements, répondre aux souhaits de la commission d'enquête parlementaire.

Le nombre de collaborateurs a diminué à partir de 2014 mais il a été procédé à de nouveaux recrutements après les attentats de 2016. Le gouvernement actuel souhaite poursuivre dans cette voie et prévoit explicitement une injection budgétaire en faveur de la Sûreté de l'État ainsi que des renforts humains.

(En français) Hier, j'ai rencontré M. Raes, administrateur général de la Sûreté de l'État.

(En néerlandais) Nous examinons les possibilités d'accéder à ses demandes budgétaires.

(En français) Vous évoquez 75 collaborateurs. Il faut nuancer cette réflexion. M. Raes nous a fourni d'autres chiffres.

(Nederlands): De onderzoekscommissie naar de aanslagen vroeg ICT-investeringen bij de Veiligheid van de Staat en daar heeft mijn voorganger voor gezorgd, zoals de aankoop van supersoftware voor de verwerking van sociale media samen met FedPol en het CGVS, en de investeringen ter ondersteuning van gegevensverzameling en -onderzoek.

Om op hetzelfde niveau als de Europese partnerdiensten te komen, werd ook een volledige revisie van de ICT- en informatiebeheersystemen opgestart. Er zijn twee projecten aangewezen, A en B, voor de uitbreiding en versterking van de netwerken, de uitbouw van een datacentrum, opslagcapaciteit, hardware, een nieuwe ICT-omgeving, gespecialiseerde software voor dataverwerking en beveiligings-ICT. Ze zijn essentieel voor de kerntaken van de Staatsveiligheid.

Sinds 2016 werd voor 22,5 miljoen euro geïnvesteerd in deze twee projecten. Indien mogelijk wordt gewerkt met overheidsopdrachten, maar voor projecten die grote discretie vereisen kan worden gewerkt met de vergunningsprocedure via onderhandelingen zonder bekendmaking.

De vzw Smals is aangesteld voor beide projecten. Samen met Europese en Westerse partnerdiensten werd een benchmarking uitgevoerd. Naast Smals werd ook de private sector geraadpleegd, zoals SAS, Palantir en IBM, maar de Staatsveiligheid heeft gekozen voor een systeem waarin zij zelf de uiteindelijke controle heeft in plaats van voor een geïntegreerde commerciële oplossing. Met deze investeringen wil de Staatsveiligheid tegemoetkomen aan de wensen van de onderzoekscommissie.

Vanaf 2014 nam het aantal werknemers af, maar na de aanslagen van 2016 kwamen er nieuwe aanwervingen. Deze regering wil dat voortzetten en voorziet expliciet in een begrotingsinjectie voor de Staatsveiligheid en de versterking van het personeel.

(Frans) Ik heb gisteren een ontmoeting gehad met de heer Raes, administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat.

(Nederlands) We bekijken hoe we zijn budgettaire wensen kunnen realiseren.

(Frans) U gewaagt van 75 medewerkers. Dat moet genuanceerd worden. De heer Raes heeft ons andere cijfers bezorgd.

Il serait inapproprié de donner plus de détails sur ces méthodes à la Sûreté de l'État. Les cibles suivies en profiteraient.

La loi sur les services de renseignement et de sécurité a été modifiée en 2017 pour offrir une base juridique à ces méthodes d'enquête. La Sûreté de l'État travaille à les utiliser efficacement sur le terrain.

Légalement, la sûreté de l'État a maintenant accès à des bases de données liées à la sécurité dont certaines sont des jalons dans la collaboration entre la police et la Sûreté. Je fais aussi référence au nouvel accord de coalition fédéral stipulant le renforcement des informations entre les services de renseignement et l'OCAM; un cadre juridique sera créé pour l'infiltration par des agents et des informateurs.

08.04 Georges Dallemagne (cdH): Je perçois que des efforts sont en cours et mes informations n'étaient pas fausses. Malgré tout, sur le terrain, nos agents n'ont toujours pas les moyens de travailler avec ces nouvelles plates-formes et les nouveaux dispositifs informatiques. C'est enjeu important!

Vous évoquez l'hypothèse de 75 nouveaux agents mais c'est bien en deçà des besoins des services de renseignement. Lors des auditions en commission d'enquête, tous s'accordaient à dire que si nous n'avions que de faibles ressources, elles devaient être consacrées aux services de renseignement. Ce n'est toujours pas fait alors que la menace, radicale, islamiste, chinoise ou autre, sur notre territoire constitue un réel problème. Je vous invite à relever rapidement ce budget car nous sommes loin derrière nos voisins.

L'incident est clos.

09 Question de Georges Dallemagne à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le conflit au sein de la VSSE" (55009358C)

09.01 Georges Dallemagne (cdH): Publié au Moniteur, le texte sur les agents extérieurs gomme les différences entre les services intérieurs et extérieurs. Les services extérieurs sont pourtant chargés de collecter des informations dans des milieux sensibles et des conditions délicates.

Meer details geven over die methoden bij de Veiligheid van de Staat zou ongepast zijn. De personen die de Veiligheid van de Staat schaduw zouden daar hun voordeel mee kunnen doen.

De wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten werd in 2017 gewijzigd teneinde een rechtsgrond te bieden voor deze onderzoeksmethoden. De Veiligheid van de Staat tracht daar efficiënt gebruik van te maken op het terrein.

De Veiligheid van de Staat heeft nu wettelijk toegang tot veiligheidsgerelateerde databanken, waarvan sommige pijlers zijn van de samenwerking tussen politie en Staatsveiligheid. Ik verwijs ook naar het nieuwe federale regeerakkoord, dat stelt dat de positie van de inlichtingendiensten en het OCAD op het stuk van informatie zal worden versterkt. Zo zal er een juridisch kader worden gecreëerd voor infiltratie door agenten en informanten.

08.04 Georges Dallemagne (cdH): Ik merk dat er inspanningen gedaan worden, en mijn informatie was niet onjuist. Desondanks hebben onze agenten op het terrein nog altijd niet de middelen om met die nieuwe platforms en IT-tools te werken. Dit is een belangrijke challenge!

U hebt het over de mogelijke indienstneming van 75 nieuwe medewerkers, maar dat cijfer ligt ver beneden de behoeften van de inlichtingendiensten. Tijdens de hoorzittingen in de onderzoekscommissie waren allen het erover eens dat indien we maar weinig middelen zouden hebben, die aan de inlichtingendiensten zouden moeten worden besteed. Dat is nog altijd niet gebeurd, terwijl de radicale, islamistische, Chinese of andere dreigingen op ons grondgebied een echt probleem vormen. Ik vraag u om dat budget snel op te trekken want wij hinken sterk achterop in vergelijking met onze buurlanden.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van Georges Dallemagne aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het conflict bij de VSSE" (55009358C)

09.01 Georges Dallemagne (cdH): De tekst over de agenten in buitendienst die in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd werd, heft de verschillen tussen de binnendiensten en de buitendiensten op. De buitendiensten hebben nochtans de opdracht om in gevaarlijke omgevingen en delicate

Pourquoi n'ont-ils pas été impliqués dans le processus? Pourquoi le risque qu'ils encourrent n'est-il pas pris en compte? Quel type de service de renseignement voulons-nous pour faire face aux menaces grandissantes?

09.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): L'arrêté royal a été élaboré dans le respect de toutes les procédures. Les syndicats ont été informés en juillet 2018. L'arrêté royal et le projet de rapport au Roi ont été élaborés en réponse à la recommandation de la commission d'enquête parlementaire d'évoluer vers un statut commun. La direction de la Sûreté de l'État travaille sur un document d'orientation définissant la politique du personnel des années à venir. Cette vision et les profils de fonction ont été discutés avec les syndicats le 6 décembre 2018, le 1^{er} avril 2019, le 18 juillet 2019 et le 5 septembre 2019.

L'aboutissement de ce projet est une priorité. Les textes ont servi de base aux projets approuvés en première lecture en Conseil des ministres du 24 juillet. Une réunion du comité sectoriel des services extérieurs a été organisée le 7 août, le 18 août et le 20 août. Les syndicats ont fait part de leurs commentaires. L'arrêté royal a été approuvé par le Conseil des ministres le 18 septembre et publié au Moniteur belge le 1^{er} octobre.

L'arrêté royal est un premier pas vers un statut unifié pour les employés de la Sûreté de l'État. Les échelles de salaire de ceux qui opèrent sur le terrain sont sensiblement plus élevées. D'autres avantages ont été maintenus.

Ces barèmes et avantages visent à compenser les risques encourus.

L'accord de gouvernement prévoit la création d'un statut de base pour l'OCAM, le SGRS et la Sûreté de l'État, qui réponde davantage aux risques de certaines fonctions. Après consultation de l'ensemble des parties prenantes, la Sûreté s'accordera bientôt sur une méthode garantissant l'implication de chacun dans le processus de réalisation d'un statut unique.

09.03 Georges Dallemagne (cdH): Un statut unifié serait une bonne chose.

S'agissant du statut spécifique des agents de terrain, j'ai entendu pour ma part qu'il n'y avait pas

omstandigheden informatie in te winnen. Waarom werden zij niet bij het proces betrokken? Waarom wordt er geen rekening gehouden met het risico dat ze lopen? Wat voor een inlichtingendienst willen wij om de toenemende bedreigingen het hoofd te bieden?

09.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): Alle procedures werden nageleefd bij het opstellen van het koninklijk besluit. De vakbonden werden geïnformeerd in juli 2018. Het koninklijk besluit en het ontwerpverslag aan de Koning werden opgesteld naar aanleiding van de aanbeveling van de parlementaire onderzoekscommissie om te evolueren naar een gemeenschappelijk statuut. De directie van de Veiligheid van de Staat werkt aan een oriëntatienota waarin het personeelsbeleid voor de komende jaren wordt vastgelegd. Deze visie en de functieprofielen werden met de vakbonden besproken op 6 december 2018, 1 april 2019, 18 juli 2019 en 5 september 2019.

De succesvolle afronding van dit project is een prioriteit. De teksten dienden als basis voor de ontwerpen die door de ministerraad op 24 juli in eerste lezing werden goedgekeurd. Op 7 augustus, 18 augustus en 20 augustus vond er een vergadering plaats van het sectorale comité van de buitendiensten. De vakbonden hebben hun opmerkingen geuit. Het koninklijk besluit werd op 18 september goedgekeurd door de ministerraad en op 1 oktober gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

Het koninklijk besluit is een eerste stap naar een eenheidsstatuut voor de werknemers van de Veiligheid van de Staat. De weddeschalen van diegenen die in het veld werken liggen aanzienlijk hoger. Andere voordelen werden behouden.

Die weddeschalen en voordelen zijn bedoeld om de gelopen risico's te compenseren.

Het regeerakkoord voorziet in de invoering van een basisstatuut voor OCAD, ADIV en de Veiligheid van de Staat, dat beter afgestemd is op de risico's van bepaalde functies. Na raadpleging van alle stakeholders zal de Veiligheid eerlang een methode afspreken om ervoor te zorgen dat iedereen betrokken wordt bij het proces om tot één enkele statuut te komen.

09.03 Georges Dallemagne (cdH): Een eengemaakt statuut zou een goede zaak zijn.

Wat het specifiek statuut van de agenten in het veld betreft, heb ik gehoord dat er geen akkoord was.

d'accord. Le personnel est démotivé. Beaucoup quittent les services de renseignement, ce qui pose un problème de continuité. Il faut améliorer ce statut et les conditions de travail.

L'incident est clos.

10 Question de Malik Ben Achour à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le projet de rénovation du palais de justice de Verviers" (55009381C)

10.01 Malik Ben Achour (PS): Le palais de justice de Verviers est dans un état déplorable. Après l'aménagement du bâtiment Prince de Galles, qui accueille le tribunal du travail, l'auditorat du travail et les deux cantons de la justice de paix, restent à exécuter la remise en état de l'édifice principal et son extension.

Or, selon le chargé de communication de la Régie, ce chantier pourrait durer quinze ans. La Régie aurait établi des contacts dans le cadre d'un projet de réhabilitation d'une friche urbaine en périphérie. Le promoteur souhaiterait y accueillir toutes les activités du palais de justice, arguant de la garantie de maintenir ces services à Verviers. Il sous-entend que, dans le cas contraire, ces services pourraient partir à Liège.

Où en est-on dans la réalisation du programme général des besoins de justice de Verviers? Le SPF Justice connaît-il ces projets de transfert? Quel est leur degré de réalité? Existe-t-il une volonté de transférer le pôle justice verviétois vers Liège?

10.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Le SPF Justice a réalisé un projet d'évaluation des besoins en collaboration avec les autorités judiciaires afin de définir une stratégie immobilière pour l'ensemble des services judiciaires de Verviers. Je prendrai connaissance des divers scénarios envisagés. Aucune décision n'a été prise jusqu'à présent.

10.03 Malik Ben Achour (PS): Cette absence de décision me rassure. Vous connaissez en tant que bourgmestre l'importance d'un centre-ville vivant.

Pour sauver nos villes, il faut y maintenir un maximum de services dont les services de la justice. Je poursuivrai volontiers la réflexion avec

Het personeel is gedemotiveerd. Velen verlaten de inlichtingendiensten, wat een probleem op het vlak van de continuïteit vormt. Dat statuut en de arbeidsomstandigheden moeten worden verbeterd.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van Malik Ben Achour aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De geplande renovatie van het gerechtsgebouw van Verviers" (55009381C)

10.01 Malik Ben Achour (PS): Het gerechtsgebouw in Verviers verkeert in erbarmelijke toestand. Na de inrichting van het gebouw Prince de Galles, waarin de arbeidsrechtbank, het arbeidsauditoraat en de twee kantons van het vrederecht ondergebracht zijn, moeten de renovatie van het hoofdgebouw en de uitbreiding ervan nog worden uitgevoerd.

Volgens de woordvoerder van de Regie der Gebouwen zouden die werken vijftien jaar in beslag kunnen nemen. De Regie der Gebouwen zou contacten hebben gelegd in het kader van de herbestemming van een braakliggend terrein aan de rand van de stad. De projectontwikkelaar zou er alle activiteiten van het gerechtsgebouw willen onderbrengen, met als argument dat dat de garantie zou bieden om die diensten in Verviers te houden. Hij laat verstaan dat die diensten in het tegenovergestelde geval naar Luik zouden kunnen verhuizen.

Hoe staat het met de realisatie van het algemeen behoeftenprogramma van Justitie in Verviers? Is de FOD Justitie op de hoogte van de geplande verhuizing? Hoever zijn de plannen gevorderd? Is men van plan voorzieningen van Justitie van Verviers naar Luik over te brengen?

10.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): De FOD Justitie heeft in samenwerking met de gerechtelijke overheden een behoefteanalyse uitgevoerd om een vastgoedstrategie voor alle gerechtelijke diensten in Verviers uit te werken. Ik zal de verschillende mogelijke scenario's bekijken. Tot op heden werd er nog geen beslissing genomen.

10.03 Malik Ben Achour (PS): Het stelt me gerust dat er nog geen beslissing genomen is. Als burgemeester kent u het belang van een levendige binnenstad.

Om onze steden te redden moet men er een maximaal aantal diensten behouden, waaronder de gerechtelijke diensten. Ik kijk ernaar uit om de

vous.

gedachteoefening met u voort te zetten.

10.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): M. Ben Achour a comparé Courtrai et Verviers. Si celle-ci est plus belle que Courtrai, elle est plus petite, ne comptant que 28 000 habitants contre 77 000 pour Courtrai.

10.04 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): De heer Ben Achour heeft een vergelijking gemaakt tussen Kortrijk en Verviers. Die stad is mooier dan Kortrijk, maar kleiner, met slechts 28.000 inwoners, tegenover 77.000 in Kortrijk.

10.05 Malik Ben Achour (PS): Nous comptons 56 000 habitants. Verviers est la troisième ville en province de Liège et chef-lieu d'arrondissement!

10.05 Malik Ben Achour (PS): Onze stad telt 56.000 inwoners. Verviers is de op twee na grootste stad in de provincie Luik en de arrondissementshoofdplaats.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La **présidente**: Les questions n^{os} 55009453C et 55009459C de Mme Soors sont transformées en questions écrites.

De **voorzitter**: De vragen nrs. 55009453C en 55009459C van mevrouw Soors worden omgezet in schriftelijke vragen.

11 Question de Kris Verduyckt à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La loi relative à la rétention des données qui viole le respect à la vie privée" (55009530C)

11 Vraag van Kris Verduyckt aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De wet inzake dataretentie die in strijd is met de privacy" (55009530C)

11.01 Kris Verduyckt (sp.a): La loi relative à la rétention des données est contestée par l'Europe. Quels sont les points litigieux? Comment les autres États membres s'y prennent-ils? Que compte faire le ministre?

11.01 Kris Verduyckt (sp.a): De wet op dataretentie wordt aangevochten door Europa. Wat is het probleem? Hoe wordt er gewerkt in de andere lidstaten? Wat zal de minister doen?

11.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Dans un arrêt prononcé le 6 octobre, la Cour de justice de l'Union européenne indique que toute législation nationale obligeant les fournisseurs de services de communications électroniques à transmettre des données relatives au trafic et à la localisation enfreint le droit européen. Cette décision devra encore être ratifiée par la Cour constitutionnelle belge, mais la législation belge n'a provisoirement pas encore été annulée.

11.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Het Europees Hof van Justitie heeft op 6 oktober een arrest gevelde waarin staat dat nationale wetgeving die aanbieders van elektronische communicatiediensten verplicht om verkeer- en locatiegegevens door te geven, in strijd is met het Europees recht. Het Belgische Grondwettelijk Hof moet die beslissing nog bekrachtigen, maar voorlopig is de Belgische wet nog niet vernietigd.

En attendant, un groupe de travail analysera le jugement de la Cour de justice de l'Union européenne et s'efforcera de proposer des solutions en concertation avec le ministre en charge des communications électroniques.

Ondertussen werd er een werkgroep opgericht om de uitspraak van het Hof te bestuderen en oplossingen uit te werken in samenspraak met de minister bevoegd voor elektronische communicatie.

Ce n'est pas la première fois qu'il nous faut réparer cette loi. Il importe de maintenir l'équilibre entre la protection de la vie privée et la mise à disposition de moyens suffisants pour permettre aux services de police et aux juges d'instruction de lutter contre la criminalité. L'objectif ne sera pas facile à atteindre, mais nous sommes parfaitement conscients de notre mission et j'ai déjà pris contact avec le président des juges d'instruction et avec l'Autorité de protection des données.

Het is niet de eerste keer dat wij deze wetgeving moeten repareren. We moeten het evenwicht bewaren tussen de bescherming van de privacy en het garanderen van voldoende middelen voor de politiediensten en onderzoeksrechters om de criminaliteit te bestrijden. Het zal niet eenvoudig zijn, maar we zijn ons zeer bewust van de opdracht en ik heb reeds contact gehad met de voorzitter van de onderzoeksrechter en met de gegevensbeschermingsautoriteit.

11.03 Kris Verduyckt (sp.a): La protection de la vie privée est un domaine particulièrement important, mais elle ne doit pas servir à faire bénéficier les criminels d'une impunité. Il est bon que le ministre ne reste pas les bras croisés.

L'incident est clos.

12 Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La recommandation de traiter les affaires de mœurs à huis clos" (55009555C)

12.01 Sophie De Wit (N-VA): L'une des recommandations du Conseil supérieur de la Justice pour améliorer la lutte contre les violences sexuelles est de traiter systématiquement les affaires de mœurs à huis clos. J'ai déjà déposé une proposition de loi à cette fin. Que pense le ministre de cette recommandation et quel est l'avis du gouvernement?

12.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): La publicité des audiences est un principe fondamental du droit et un élément important des droits de la défense. Si l'une des parties ou la victime le demande, le tribunal peut ordonner le huis clos par jugement. Selon le Code d'instruction criminelle, les affaires à huis clos peuvent faire l'objet de poursuites sur la base des articles 372 à 378, 379, 380, 380bis et 433quinquies du Code pénal. Pour les affaires de mœurs délicates ou les affaires impliquant des mineurs ou des personnes vulnérables, c'est donc déjà possible.

Je suis disposé à examiner si la modification proposée peut être menée en conformité avec la constitution. Dans la proposition de loi pour une révision de l'article 286 du Code d'instruction criminelle qui a été déposée, la publicité reste la règle, mais une définition plus large est donnée aux exceptions.

Il est aussi très important d'écouter les acteurs du terrain en la matière. Nous devons aborder la question avec prudence, mais aussi sans préjugé.

12.03 Sophie De Wit (N-VA): Le contact avec la réalité du terrain est effectivement essentiel. J'espère que le ministre s'entretiendra également avec la famille Van Espen, qui a formulé la même demande. Il existe déjà des possibilités aujourd'hui, mais il est intéressant d'inverser le mécanisme, certainement dans le cadre des violences sexuelles. Je me réjouis que le ministre s'engage ouvertement. Je ne manquerai pas de lui rappeler

11.03 Kris Verduyckt (sp.a): Privacy is een bijzonder belangrijke materie, maar het kan niet de bedoeling zijn dat criminelen vrijuit gaan. Het is goed dat de minister niet bij de pakken blijft zitten.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De aanbeveling om zedenzaken achter gesloten deuren te behandelen" (55009555C)

12.01 Sophie De Wit (N-VA): Een van de aanbevelingen van de Hoge Raad voor de Justitie om seksueel geweld beter aan te pakken, is om zedenzaken standaard achter gesloten deuren te behandelen. Ik diende daarvoor al een wetsvoorstel in. Wat vindt de minister hiervan en hoe kijkt de regering er tegenaan?

12.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De openbaarheid van een zitting is een fundamenteel rechtsprincipe en een belangrijk onderdeel van de rechten van verdediging. Als een van de partijen of het slachtoffer dat vraagt kan de rechtbank bij vonnis de gesloten deuren bevelen. Volgens het Wetboek van Strafvorderingen kunnen zaken met gesloten deuren worden behandeld bij vervolgingen op grond van artikelen 372 tot 378, 379, 380, 380bis en 433quinquies van het Strafwetboek. Bij delicate zedenzaken of zaken waarbij minderjarigen of kwetsbare personen betrokken zijn, kan het dus al.

Ik ben bereid te onderzoeken of de voorgestelde wijziging op een grondwetsconforme wijze kan worden doorgevoerd. In het wetsvoorstel tot herziening van artikel 286 van het Wetboek van Strafvordering dat werd ingediend, blijft de openbaarheid de regel, maar worden de uitzonderingen ruimer omschreven.

Het is ook heel belangrijk om hierbij de mensen van op het terrein te aanhoren. We moeten dit voorzichtig, maar met openheid aanpakken.

12.03 Sophie De Wit (N-VA): Voeling met het terrein is inderdaad essentieel. Ik hoop dat de minister ook het gesprek aangaat met de familie Van Espen, die ook deze vraag stelt. Er bestaan vandaag al mogelijkheden, maar het is interessant om het om te draaien, zeker in het kader van seksueel geweld. Ik ben blij dat de minister met openheid het engagement aangaat. Ik zal hem daar aan houden.

cet engagement.

L'incident est clos.

13 Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'obligation de suivi et de thérapie pour les délinquants sexuels" (55009558C)

13.01 Sophie De Wit (N-VA): Nous avons reçu l'année dernière une lettre de la famille Van Espen et la semaine passée, nous avons reçu un aimable rappel. La famille demande un état de la situation. La crise du coronavirus a certes ralenti le processus, mais on ne peut continuer à invoquer cette excuse. La question porte sur le suivi et la thérapie obligatoires pour les délinquants sexuels et l'extension de la mise à disposition. Les délinquants sexuels choisissent souvent de purger la totalité de leur peine plutôt que de se soumettre à un suivi thérapeutique. La mise à disposition peut offrir une solution en pareil cas.

Le ministre est-il favorable à un suivi et une thérapie obligatoires, y compris après la fin de la peine? Existe-t-il un accord pour s'y atteler rapidement? Plusieurs propositions de loi ont en effet déjà été déposées en vue d'étendre la mise à disposition.

13.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): La lutte contre les violences sexuelles est un thème qui me tient particulièrement à cœur et cet intérêt est partagé par tous les membres du gouvernement. Les délinquants doivent évidemment être sanctionnés, mais il faut, dans le même temps les accompagner dans une perspective de réinsertion. En réalité, ce parcours doit débuter dès le premier jour de détention. Cet élément me paraît plus important que la discussion ayant trait à de nouveaux régimes de suivi facultatif ou obligatoire au terme de la peine. Faute de cet accompagnement, la mise à disposition à la sortie de la prison ne sera rien de plus qu'une simple mesure de protection pour exclure sans façon un individu de la société. L'instauration d'un suivi obligatoire en fin de peine pour tout délinquant de mœurs est une mesure standard pouvant s'avérer contraire à la nécessité d'une approche individuelle.

Je suis disposé à étudier avec la commission comment aborder au mieux cette question, le cas échéant, sur la base des propositions de loi déjà déposées.

13.03 Sophie De Wit (N-VA): L'accompagnement doit en effet commencer dès le premier jour. Cela ne signifie pas qu'un nouveau système ne peut pas être mis en place, l'un n'exclut pas l'autre. Certains

Het incident is gesloten.

13 Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De verplichte opvolging en therapie voor zedendelinquenten" (55009558C)

13.01 Sophie De Wit (N-VA): Vorig jaar kregen wij een brief van de familie Van Espen, vorige week kregen wij een vriendelijke reminder. De familie vraagt een stand van zaken. De coronacrisis heeft de zaken vertraagd, maar dat mag geen excuus blijven. Waar het over gaat is de verplichte opvolging en therapie voor zedendelinquenten en de uitbreiding van de terbeschikkingstelling. Zedendelinquenten kiezen er vaak voor om hun straf volledig uit te zitten in plaats van zich therapeutisch te laten opvolgen. De terbeschikkingstelling kan hier een oplossing bieden.

Is de minister voorstander van verplichte opvolging en therapie, ook na het strafeinde? Is er een akkoord om hier snel werk van te maken? Er liggen immers al meerdere wetsvoorstellen op tafel om de terbeschikkingstelling uit te breiden.

13.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Samen met de hele regering, hecht ik erg veel belang aan de strijd tegen seksueel geweld. Delinquenten moeten in de eerste plaats worden gestraft, maar tegelijkertijd moet er werk worden gemaakt van hun begeleiding met het oog op re-integratie. Dat moet eigenlijk al gebeuren vanaf de eerste detentiedag. Dat gegeven vind ik belangrijker dan de discussie over nieuwe systemen van facultatieve of verplichte opvolging na het strafeinde. Als die begeleiding er niet is, dan is de terbeschikkingstelling na het strafeinde niet meer dan een loutere beveiligingsmaatregel om een individu zonder meer uit de maatschappij te halen. Een verplichte opvolging na het strafeinde van elke zedendelinquent is een standaardmaatregel die in strijd kan zijn met de noodzaak van de individuele aanpak.

Ik bekijk graag samen met de commissie hoe we dit best aanpakken, desgevallend via de wetsvoorstellen die al op tafel liggen.

13.03 Sophie De Wit (N-VA): De begeleiding moet inderdaad starten vanaf de eerste dag. Dat wil niet zeggen dat er geen ruimte is voor een nieuw systeem, het is een en-en-verhaal. Er zullen altijd

cas requerront toujours une mise à la disposition du tribunal de l'application des peines. De plus, la mise à la disposition existe déjà aujourd'hui, nous proposons d'étendre le système. Le nouveau Code pénal examiné par notre commission prévoit toutefois de supprimer celui-ci. Si cette suppression intervient et qu'aucune solution de remplacement n'est prévue, ce sera le vide absolu.

13.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Le plaidoyer de Mme De Wit est nuancé et il convient en effet de travailler dans la nuance. Nous mènerons une discussion ouverte sur le nouveau Code pénal.

13.05 Sophie De Wit (N-VA): Conformément à l'accord de gouvernement, une mise à jour sera demandée. De ce fait, tous les points devront être re-discutés, alors que cela n'est pas nécessaire. Il a déjà été procédé à une actualisation en profondeur en matière de violences sexuelles.

L'incident est clos.

14 Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La concertation avec les Régions en cas de décisions pouvant avoir une incidence sur leur budget" (55009559C)

14.01 Sophie De Wit (N-VA): Le ministre a déjà indiqué que pour la mise en œuvre de sa politique, une concertation avec les Régions sera nécessaire. Pendant la crise du coronavirus, l'utilisation du bracelet électronique a augmenté de 44 % en Flandre, de sorte que la facture sera elle aussi payée par les Régions.

Le ministre envisage-t-il de consulter les Régions et de conclure des accords avec elles lorsque des décisions avec un impact budgétaire ou autre sur les Régions seront prises? Y a-t-il encore des détenus en liberté avec un bracelet électronique à la suite des mesures contre le COVID-19? Vu l'augmentation actuelle des chiffres du COVID-19, le ministre renforcera-t-il cette politique et prévoira-t-il une compensation financière?

14.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Durant la crise du coronavirus, l'on n'a prévu dans les arrêtés de pouvoirs spéciaux aucune disposition modifiant la politique en matière de surveillance électronique. Il est inexact de dire que l'augmentation est due au fait que davantage de détenus ont été libérés afin de réduire la surpopulation carcérale. Dans le cas de ces libérations, il s'agissait de suspensions de peine et de libérations anticipées sans bracelet électronique.

gevallen zijn waarvoor terbeschikkingstelling nodig is. Bovendien bestaat de terbeschikkingstelling vandaag ook al, wij stellen een uitbreiding voor. Het nieuwe Strafwetboek dat op tafel ligt in deze commissie voorziet evenwel in een afschaffing. Als dat gebeurt zonder dat er een alternatief in het leven wordt geroepen, dan is er helemaal niets meer.

13.04 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Het pleidooi van mevrouw De Wit is genuanceerd en dat is hoe we dit moeten aanpakken. Wij zullen een open discussie voeren over het nieuwe Strafwetboek.

13.05 Sophie De Wit (N-VA): In het regeerakkoord staat dat er een update zal worden gevraagd. Daardoor ligt alles opnieuw ter discussie voor, terwijl dat niet nodig is. Er is al een grondige update geweest inzake seksueel geweld.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het overleg met de regio's bij beslissingen die er een budgettaire impact op kunnen hebben" (55009559C)

14.01 Sophie De Wit (N-VA): De minister gaf al aan dat voor zijn beleid gesproken zal moeten worden met de regio's. Tijdens de coronacrisis is de inzet van enkelbanden, een regionale bevoegdheid, in Vlaanderen gestegen is met 44 %, waardoor de factuur ook is doorgestuurd naar de regio's.

Zal de minister overleggen en akkoorden sluiten met de regio's wanneer beslissingen genomen worden die een budgettaire of andere impact hebben op die regio? Zijn er momenteel nog gedetineerden vrij met een enkelband als coronamaatregel? Zal de minister dit beleid bestendigen nu de coronacijfers weer stijgen, en in dat geval voorzien in een financiële compensatie?

14.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Er is tijdens de coronacrisis in de volmachtenbesluiten geen enkele bepaling opgenomen die het beleid inzake het elektronisch toezicht heeft gewijzigd. Het klopt niet dat de stijging komt doordat meer gedetineerden werden vrijgelaten om de overbevolking te milderen. Bij de vrijlatingen ging het om strafopschorting en over vervroegde invrijheidstelling zonder enkelband.

Une première analyse des données montre que le nombre total de détenus sous surveillance électronique depuis le début de la crise sanitaire jusqu'à aujourd'hui est resté stable par rapport à la même période de l'année dernière.

Parmi ce groupe, la proportion de détenus à qui il a été délivré un mandat d'arrêt sous surveillance électronique s'est en effet révélée supérieure à 2019. Cette décision est prise en toute indépendance par le juge d'instruction et n'entre pas dans le cadre de la politique du ministre de la Justice.

Nous organiserons bien entendu des concertations avec les entités fédérées, notamment sur les maisons de justice, l'accompagnement des détenus et la reconnaissance des communautés religieuses.

14.03 Sophie De Wit (N-VA): Cette réponse me surprend quelque peu parce que l'ancien ministre avait confirmé cette approche après avoir été interrogé à ce sujet. Dans ce cadre, il avait également été question de l'échange de courriers entre le cabinet de la ministre Demir et le cabinet de l'ancien ministre Geens.

L'allégation concernant les juges d'instruction est correcte: augmentation de 25 % des bracelets électroniques pour la détention préventive.

Prétendre que la politique ne joue aucun rôle en la matière est un jugement à l'emporte-pièce.

Le gouvernement entend promouvoir davantage les sanctions alternatives. Ce qui nous amène automatiquement à parler maisons de justice et donc Régions. Car ce sont les Régions qui devront payer la facture pour le déploiement du personnel et des moyens. La concertation sera donc essentielle.

L'incident est clos.

15 Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'introduction de l'écocide dans le droit pénal" (55009560C)

15.01 Sophie De Wit (N-VA): L'accord de gouvernement indique que des experts seront consultés à propos de l'insertion de la qualification d'écocide dans le Code pénal. Comment le ministre définirait-il précisément ce concept et pourrait-il fournir quelques exemples? A-t-il l'intention, à l'instar de ce qui a été fait pour l'incrimination de génocide, de permettre aux tribunaux belges de se saisir d'écocides n'ayant aucun lien avec la

Uit een eerste analyse van de data blijkt dat het totale aantal gedetineerden dat sinds de start van de coronacrisis tot heden onder elektronisch toezicht stond in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar, stabiel is gebleven.

Wel lag binnen deze groep het aandeel van de gedetineerden die een aanhoudingsmandaat onder elektronisch toezicht opgelegd kregen, hoger dan in 2019. De onderzoeksrechter neemt in volle onafhankelijkheid deze beslissing. Dit is niet het beleid van de minister van Justitie.

Wij zullen uiteraard overleggen met de deelstaten, onder meer over justitiehuisen, het begeleiden van gedetineerden en de erkenning van geloofsgemeenschappen.

14.03 Sophie De Wit (N-VA): Dit antwoord verbaast mij enigszins, want de voormalige minister heeft het als zodanig bevestigd na vragen hierover. Ook de briefwisseling tussen het kabinet van minister Demir en het kabinet van voormalig minister Geens kwam hierbij aan bod.

De bewering over de onderzoeksrechters klopt wel: 25 % meer enkelbanden voor de voorlopige hechtenis.

Het is echter kort door de bocht dat daar helemaal geen beleid mee is gemoeid.

De regering wil inzetten op meer alternatieve bestrafing. Dan komt men automatisch bij de justitiehuisen en dus bij de regio's uit. De factuur voor het inzetten van personeel en middelen komt daardoor bij hen. Het overleg zal dus essentieel zijn.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De opname van ecocide in het strafrecht" (55009560C)

15.01 Sophie De Wit (N-VA): Volgens het regeerakkoord zal men advies inwinnen van experts over de opname van ecocide in het Strafwetboek. Hoe zou de minister dat begrip precies definiëren en kan hij enkele voorbeelden geven? Is het zijn intentie om het net zoals bij genocide mogelijk te maken om ecocides zonder enige link met België toch in ons land aanhangig te maken?

Belgique?

15.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Je confirme qu'un groupe d'experts sera chargé d'élaborer une définition de la notion d'écocide et je ne voudrais pas anticiper sur ses conclusions. De plus, depuis 2003, en matière de génocide, de crime de guerre ou de crime contre l'humanité – la fameuse loi Sharon – le droit belge n'accorde plus de compétence juridictionnelle pour des plaintes n'ayant aucun lien de rattachement avec la Belgique. Depuis cette date, il faut un lien avec les faits, l'auteur présumé ou la victime ou encore l'auteur présumé doit s'être trouvé en Belgique après les faits. Je présume que des règles identiques s'appliqueront en matière d'écocide.

15.03 Sophie De Wit (N-VA): Ce dernier point me rassure, car la définition d'un tel concept ne sera pas aisée. Pour le reste, nous devons effectivement attendre que la commission puisse se saisir de la question. Peut-être le ministre pourrait-il déjà lever un coin du voile dans sa prochaine note de politique générale?

L'incident est clos.

16 Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La poursuite et la condamnation des infractions portant atteinte au bien-être animal" (55009571C)

16.01 Sophie Rohonyi (DéFI): *En juin, les images de maltraitance d'une chienne ont choqué l'opinion. Ses propriétaires l'avaient laissée mourir, attachée à un escalier sans nourriture. L'animal avait été retrouvé au seuil de la mort. Malgré les preuves et la gravité des faits, le parquet du Brabant wallon n'a pas entamé de poursuites pénales. L'affaire Fiona n'est pas un cas isolé: d'autres cas se sont soldés par une simple amende administrative alors que des sanctions pouvant aller jusqu'à jusqu'à 15 ans de prison et des milliers d'euros d'amende sont prévues. Des affaires introduites par des associations sont déclarées irrecevables.*

Le fédéral doit mettre fin à ces injustices. Le bien-être animal est une compétence régionale mais le droit d'ester en justice des associations protectrices des animaux est une matière fédérale. Le législateur fédéral a précisé dans le Code civil que les animaux sont des êtres vivants doués de sensibilité.

Pourquoi les parquets refusent-ils souvent de poursuivre les faits de maltraitance animale? Au

15.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Een groep van experts wordt inderdaad belast met de uitwerking van een definitie voor ecocide en ik wil geen voorafname doen op hun conclusies. Verder kent het Belgisch recht na 2003 geen rechtsprekende bevoegdheid meer zonder enig aanknopingspunt met België op het vlak van genocide of voor oorlogsmisdaden of misdaden tegen de menselijkheid – de fameuze wet-Sharon. Er is sedertdien een aanknopingspunt nodig met de feiten, de vermeende dader of het slachtoffer, of omdat de vermeende dader wordt aangetroffen in België na de feiten. Voor ecocide zal vermoedelijk hetzelfde gelden.

15.03 Sophie De Wit (N-VA): Dat laatste stelt me gerust, want een dergelijke bepaling ligt niet voor de hand. Voor het overige zullen we inderdaad moeten wachten tot wij dat hier kunnen behandelen in de commissie. Misschien kan de minister al een tipje van de sluier lichten in zijn komende beleidsnota.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De vervolging en veroordeling van inbreuken op het dierenwelzijn" (55009571C)

16.01 Sophie Rohonyi (DéFI): *In juni reageerde de publieke opinie geschokt op de beelden van een mishandelde hond. De eigenaars van het dier hadden het aan een trap vastgebonden en geen eten meer gegeven. Toen de hond gevonden werd, was het dier bijna de honger dood gestorven. Niettegenstaande de bewijzen en de ernst van de feiten heeft het parket van Waals-Brabant geen strafrechtelijke vervolging ingesteld. De zaak-Fiona is geen alleenstaand geval: in andere gevallen werd er alleen een GAS-boete uitgeschreven, hoewel er in theorie straffen op staan van 15 jaar cel en een boete van duizenden euro. Zaken die door dierenrechtenorganisaties aangespannen worden, worden onontvankelijk verklaard.*

De federale overheid moet paal en perk stellen aan deze ongerechtigheden. Dierenwelzijn is een gewestelijke bevoegdheid, maar het recht van dierenrechtenorganisaties om een rechtszaak aan te spannen is een federale aangelegenheid. De federale wetgever heeft in het Burgerlijk Wetboek bepaald dat dieren levende wezens met gevoel zijn.

Waarom weigeren de parketten vaak feiten van dierenmishandeling te vervolgen? Hoeveel dossiers

cours de ces 5 dernières années, combien de dossiers ont-ils été introduits et jugés? Combien d'infractions ont-elles été recensées?

Quelles mesures allez-vous mettre en oeuvre pour poursuivre et condamner les auteurs d'infractions? Vous engagez-vous à rencontrer les associations de défense animale? Soutenez-vous l'idée de permettre aux associations d'ester en justice, comme le propose notre proposition de loi? Les services de police et les parquets savent-ils quelles procédures suivre? Des formations sont-elles prévues?

16.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Dans ma ville de Courtrai, un échevin est responsable de cette matière et nous avons passé des accords avec la police et le parquet.

Les parquets traitent prioritairement les infractions les plus graves. Dans la COL n° 4 de 2019, les priorités en matière de justice pénale ont été fixées. En ce qui concerne le bien-être des animaux, la négligence entraînant des souffrances et/ou des blessures graves, les mauvais traitements et l'abandon ainsi que la négligence et la cruauté ont été déclarés prioritaires.

Aucune donnée statistique ne peut être fournie pour le moment car les méthodes de calcul des tribunaux de première instance, du service d'appui du Collège des cours et tribunaux et des cours d'appel ne permettent pas d'isoler les cas de maltraitance animale.

Le bien-être animal relève des compétences des Régions. Si celles-ci sont demandeuses d'une procédure qui permette aux associations d'ester en justice, je suis à leur disposition pour en parler.

Chaque parquet compte au moins un magistrat qui traite des dossiers relatifs au bien-être animal. Ils suivent les formations à ce sujet dans le cadre de la formation permanente des magistrats et sont liés au réseau d'expertise "Environnement" créé par le Collège des procureurs généraux, qui les informe de toute nouvelle législation et facilite les contacts entre services compétents des administrations régionales.

16.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Une circulaire a été adoptée pour veiller à ce que les faits graves soient

werden er de voorbije 5 jaar ingediend en hoe vaak volgde er een vonnis? Hoeveel inbreuken werden er geteld?

Welke maatregelen zult u nemen opdat de daders van inbreuken vervolgd en veroordeeld worden? Verbindt u zich ertoe de dierenrechtenorganisaties te ontmoeten? Steunt u het in ons wetsvoorstel aangereikte idee om de organisaties de mogelijkheid te bieden een zaak aan te spannen? Weten de politiediensten en de parketten welke procedures ze moeten volgen? Worden er opleidingen aangeboden?

16.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): In mijn stad, Kortrijk, is een schepen verantwoordelijk voor die materie en hebben we overeenkomsten gesloten met de politie en het parket.

De parketten behandelen de ernstigste misdrijven prioritair. In de omzendbrief COL 4/2019 werden de strafrechtelijke prioriteiten vastgelegd. Wat het dierenwelzijn betreft, werden de verwaarlozing van dieren met ernstig lijden en/of letsel als gevolg, de mishandeling en het achterlaten van dieren, alsook dierenverwaarlozing en dierenmishandeling waarvan de toestand aansleept als prioriteit aangemerkt.

Momenteel kunnen er geen statistische gegevens ter beschikking gesteld worden, aangezien er met de berekeningswijzen van de rechtbanken van eerste aanleg, de steundienst van het College van hoven en rechtbanken en de hoven van beroep geen gevallen van dierenmishandeling uitgelicht kunnen worden.

Dierenwelzijn is een bevoegdheid van de Gewesten. Indien zij vragende partij zijn om een procedure in het leven te roepen die het verenigen mogelijk maakt een zaak aan te spannen, ben ik zeker bereid om dit te bespreken.

Bij elk parket is er minstens een magistrat aangesteld voor de behandeling van dierenwelzijndossiers. Zij volgen opleidingen over dit thema in het raam van de bijscholing van magistraten en staan in contact met het expertisenetwerk Leefmilieu, dat door het College van procureurs-generaals opgericht werd, de magistraten van elke nieuwe wetgeving op de hoogte brengt en de contacten met de bevoegde diensten van de gewestelijke administraties faciliteert.

16.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Er werd een circulaire aangenomen om ervoor te zorgen dat

poursuivis mais certains n'ont fait l'objet d'aucune poursuite. Un tel constat choque l'opinion publique. L'autorité fédérale doit, elle aussi, veiller à ce que les auteurs de faits aussi graves soient poursuivis.

Il me revient que sur 2 000 procès-verbaux dressés en Wallonie en janvier 2019, seuls 125 avaient fait l'objet de poursuites! Dans la pratique, les parquets ne considèrent donc pas le bien-être animal comme une priorité. Mon parti a déposé une proposition de loi visant à accorder aux associations de protection animale le droit d'ester en justice. J'espère que nous bénéficierons de votre soutien.

16.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Dans ma ville, un homme qui avait mis un chat dans un four a été condamné à six mois d'emprisonnement, à une amende de 4 000 euros et à une interdiction à vie de détenir des animaux de compagnie. Vu les réactions massives des habitants, le parquet a poursuivi cet homme en priorité et la condamnation est tombée moins d'un an après les faits.

Mais il faut effectivement accorder davantage d'importance à ces actes barbares.

16.05 Sophie Rohonyi (DéFI): Ces faits devraient être sanctionnés uniformément.

L'incident est clos.

17 Question de Samuel Cogolati à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'affaire d'espionnage pour la Chine de Fraser Cameron" (55009472C)

17.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Fraser Cameron, directeur du think tank EU-Asia Center, est accusé d'avoir reçu plusieurs milliers d'euros en échange d'informations sensibles concernant l'UE. M. Cameron aurait travaillé pour le MI6 en tant qu'agent implanté dans les milieux européens de Bruxelles. Fin des années 90, il a dirigé la section politique de la délégation de la Commission à Washington. Par la suite il a dirigé ou conseillé plusieurs think tanks.*

Ces informations sont-elles de nature à mettre en danger des opérations ou des officiels européens? Du personnel ou des opérations belges sont-ils concernés par ces informations? Le droit belge ne considère pas l'espionnage comme un délit, quels

ernstige feiten worden vervolgd, maar in sommige gevallen werd er helemaal geen vervolging ingesteld. Een dergelijke vaststelling choqueert de publieke opinie. Ook de federale overheid moet erop toezien dat de daders van zo'n ernstige feiten worden vervolgd.

Naar verluidt werd er voor de 2.000 processen-verbaal die in Wallonië werden opgesteld in januari 2019, slechts in 125 gevallen vervolging ingesteld! In de praktijk beschouwen de parketten dierenwelzijn dus niet als een prioriteit. Mijn partij heeft een wetsvoorstel ingediend om dierenbeschermingsorganisaties het recht te geven om een rechtszaak aan te spannen. Ik hoop dat we op uw steun kunnen rekenen.

16.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Een man die een kat in een oven had gestopt, werd in mijn stad veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf, een boete van 4.000 euro en een levenslang verbod op het houden van huisdieren. De massale reacties van de inwoners hebben het parket ertoe aangezet om voorrang te geven aan de vervolging van deze man, en de veroordeling werd minder dan een jaar na de feiten uitgesproken.

Maar we moeten inderdaad meer belang hechten aan het vervolgen van dit soort van barbaarse daden.

16.05 Sophie Rohonyi (DéFI): Die feiten zouden op eenvormige wijze bestraft moeten worden.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van Samuel Cogolati aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De mogelijke spionage voor China door Fraser Cameron" (55009472C)

17.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Fraser Cameron, directeur van de denktank EU-Asia Center, wordt ervan beschuldigd duizenden euro's ontvangen te hebben in ruil voor gevoelige informatie over de EU. De heer Cameron zou als MI6-agent de EU-kringen in Brussel geïnfiltrerd zijn. Eind jaren 90 stond hij aan het hoofd van de politieke afdeling van de delegatie van de Commissie in Washington. Vervolgens heeft hij verschillende denktanks geleid of geadviseerd.*

Brengt die informatie Europese operaties of ambtenaren in gevaar? Heeft die informatie gevolgen voor het Belgisch personeel of de Belgische activiteiten? In het Belgisch recht wordt spionage niet als een misdrijf beschouwd. Welke

sont les chefs d'accusation qui ont été retenus contre Cameron Fraser? Cette affaire ne révèle-t-elle pas une lacune juridique dans la définition du trafic d'informations sensibles?

La Belgique prévoit-elle une évaluation des organisations ou agences de médias opérant sur instructions de gouvernements tiers ayant fait la démonstration de leur détermination à recourir à des pratiques d'espionnage sur notre territoire? Quelles types de mesures de prévention pouvons-nous prendre?

17.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en français): Une enquête judiciaire est en cours au Royaume-Uni. Les autorités judiciaires belges examinent l'affaire.

La Sûreté de l'État travaille avec les services de sécurité européens pour atténuer les risques. L'espionnage et l'ingérence menacent constamment l'administration européenne.

La Sûreté de l'État travaille en fonction de la législation actuelle. On peut se poser la question de revoir la législation sur les accréditations des journalistes étrangers. La Sûreté de l'État constate un usage abusif de ces accréditations par certaines agences de renseignement étrangères. En vertu de la réglementation, on ne peut retirer ces accréditations. Si une telle évaluation devait être introduite, la Sûreté de l'État fournirait les informations nécessaires.

L'incident est clos.

18 **Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le renforcement des mesures contre le coronavirus dans l'horeca" (55009602C)**

18.01 **Katleen Bury (VB):** *La ministre de l'Intérieur Verlinden a déclaré dans la presse que les exploitants de restaurants et de cafés qui ne respectent pas les nouvelles mesures contre le coronavirus risquent effectivement une amende. Selon les nouvelles règles, dans les cafés, un maximum de quatre personnes sont autorisées à s'asseoir à la même table et les établissements doivent fermer à 23 heures. Dans les restaurants, dix personnes sont autorisées à s'asseoir à une table et l'heure de fermeture est 1 heure du matin. À Bruxelles, les cafés, les bars et les salons de thé doivent fermer pendant un mois entier. Comment la ministre assurera-t-elle le suivi de ces règles sur le plan judiciaire?*

tenlasteleggingen werden er tegen Cameron Fraser ingediend? Brengt deze zaak geen juridisch vacuüm in de definitie van de handel in gevoelige informatie aan het licht?

Plant België een evaluatie van de mediaorganisaties of -agentschappen die opereren in opdracht van derde regeringen die blijk hebben gegeven van hun vaste wil om toevlucht te nemen tot spionagepraktijken op ons grondgebied? Welke preventiemaatregelen kunnen we nemen?

17.02 **Minister Vincent Van Quickenborne (Frans):** Er loopt een gerechtelijk onderzoek in Groot-Brittannië. De Belgische gerechtelijke autoriteiten onderzoeken de zaak.

De Veiligheid van de Staat werkt samen met de Europese veiligheidsdiensten om de risico's te beperken. Spionage en inmenging vormen een constante bedreiging voor de Europese administratie.

De Veiligheid van de Staat werkt binnen het kader van de huidige wetgeving. Men kan zich afvragen of de wetgeving met betrekking tot de accreditaties van buitenlandse journalisten moet worden herzien. De Veiligheid van de Staat stelt vast dat sommige buitenlandse inlichtingendiensten misbruik maken van die accreditaties. Volgens de huidige regelgeving kunnen die accreditaties niet ingetrokken worden. Als zo een evaluatie zou worden uitgevoerd, zou de Veiligheid van de Staat de nodige informatie kunnen verstrekken.

Het incident is gesloten.

18 **Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De verstrengde coronamaatregelen in de horeca" (55009602C)**

18.01 **Katleen Bury (VB):** *Minister van Binnenlandse Zaken Verlinden zei in de pers dat uitbaters van restaurants en cafés die zich niet aan de nieuwe coronaregels houden, effectief een boete riskeren. Volgens de nieuwe regels mogen in cafés maximaal vier mensen aan eenzelfde tafel zitten en moeten ze om 23 uur sluiten. In restaurants mag je met tien aan een tafel zitten en is het sluitingsuur 1 uur 's nachts. In Brussel moeten cafés, bars en theesalons een hele maand dicht. Hoe zal de minister deze regels gerechtelijk opvolgen?*

18.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): La circulaire concernée du Collège des procureurs généraux (COL 6/2020) de même que l'arrêt ministériel ont été modifiés la semaine passée. La priorité est le contrôle du respect de trois aspects de l'interdiction de rassemblement, à savoir le respect de la limite des quatre personnes, de l'heure de fermeture des cafés et des restaurants et de l'obligation du port du masque de protection dans les transports publics. Nous avons également demandé aux magistrats chargés de juger les infractions aux mesures restrictives pour lutter contre la propagation du coronavirus de veiller à ce que les infractions soient effectivement poursuivies. Des contacts ont lieu avec ces magistrats. Les mesures seront probablement renforcées ce vendredi et assorties d'une nouvelle directive du Collège des procureurs généraux pour assurer la verbalisation et les poursuites.

18.03 Katleen Bury (VB): Je me réjouis que les infractions seront effectivement poursuivies, également celles constatées dans les quartiers fortement touchés à Bruxelles. Cela permettra d'éviter de donner l'impression que nous menons une politique des deux poids deux mesures.

L'incident est clos.

19 Question de Koen Metsu à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le prochain démantèlement des camps de détention de l'EI par les Kurdes" (55009603C)

19.01 Koen Metsu (N-VA): Les Kurdes ont menacé de démanteler le camp d'Al-Hol, libérant ainsi des dizaines de milliers de terroristes de l'EI. La raison en est le retrait de l'armée américaine. Le ministre partage-t-il l'opinion de son nouveau chef de cabinet adjoint selon laquelle nous devrions rapatrier les terroristes de l'EI au lieu de les faire juger dans la région? Quand pouvons-nous nous attendre au prochain rapatriement des combattants de l'EI avec leurs enfants?

19.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): L'opinion d'un chef de cabinet adjoint est intéressante, mais ce qui compte, c'est l'opinion du ministre. Actuellement, la libération de dizaines de milliers de combattants de l'EI n'est pas encore une réalité. Mais quoi qu'il en soit, la situation dans les camps est précaire depuis des années. Avec nos partenaires internationaux, nous suivons la situation de près et évaluons la menace. Tous les FTF belges font l'objet d'un signalement international dont la finalité est soit de les forcer à purger leur peine après leur condamnation, soit de

18.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De COL 6/2020, de betrokken rondzendbrief van de procureurs-generaal, is net als het ministerieel besluit vorige week aangepast. De prioriteit gaat naar het controleren van drie aspecten van het samenscholingsverbod: meer dan vier personen, het sluitingsuur van cafés en restaurants, en de mondkmaskerplicht op het openbaar vervoer. Daarnaast hebben wij de coronamagistraten gevraagd om toe te zien op effectieve vervolging. Er zijn ook contacten met de coronamagistraten. Waarschijnlijk zullen de maatregelen strenger worden aanstaande vrijdag, met een nieuwe richtlijn van het College om te waken over effectieve verbalisering en vervolging.

18.03 Katleen Bury (VB): Ik ben blij dat er effectief zal worden vervolgd, ook in bepaalde probleemwijken in het Brusselse, zodat we vermijden dat het publiek meent dat we meten met twee maten en twee gewichten.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van Koen Metsu aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De nakende ontmanteling van IS-detentiekampen door Koerden" (55009603C)

19.01 Koen Metsu (N-VA): De Koerden dreigen ermee het kamp El Hol te ontmantelen, waardoor tienduizenden IS-terroristen op vrije voeten zouden komen. Reden is de terugtrekking van het Amerikaanse leger. Deelt de minister de mening van zijn nieuwe adjunct-kabinetschef dat we IS-terroristen moeten terugbrengen in plaats van ze in de regio te laten berechten? Wanneer mogen wij de volgende repatriëring van IS-strijders met kinderen verwachten?

19.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De mening van een adjunct-kabinetschef is interessant, maar wat telt is de mening van de minister. Dat tienduizenden IS-strijders worden vrijgelaten is op dit moment nog geen feit. In elk geval is de situatie in de kampen al jaren precair. Samen met onze internationale partners volgen wij de situatie en schatten wij de dreiging in. Alle Belgische FTF'ers staan internationaal geseind, hetzij voor strafuitvoering na een veroordeling, hetzij voor aanhouding.

procéder à leur arrestation.

À l'heure actuelle, 14 hommes, 21 femmes et 38 enfants belges sont toujours détenus dans les camps kurdes ou dans les prisons du nord-est de la Syrie. La sécurité de notre pays et de nos concitoyens est ma priorité. Le précédent gouvernement a décidé d'autoriser le retour en Belgique des enfants de moins de dix ans. Je ferai le maximum pour garantir la sécurité. Je me concerterai avec la ministre des Affaires étrangères à ce sujet.

J'ignore si la crainte du terrorisme s'accroît. Le niveau de la menace se situe invariablement au niveau 2. Cela nous incite à la vigilance. Il suffit d'observer la montée de l'extrémisme de droite pour s'en convaincre.

Depuis les attentats, de nouvelles structures et coopérations ont été créées entre les services dans le cadre du plan Radicalisme. Notre objectif est de continuer à développer et de rendre plus robustes ces structures, telles que les LTF, les CSIL et les Joint Information Centers. En concertation avec les entités fédérées, nous continuons de surcroît à combattre la radicalisation.

19.03 Koen Metsu (N-VA): Le ministre fait référence à des questions que j'ai déposées il y a déjà un certain temps. Aujourd'hui, j'ai posé deux questions principales. Des combattants de l'EI seront-ils bientôt rapatriés dans notre pays parce qu'ils ont réussi à lier leur sort à celui de leurs enfants? Comme je n'ai pas reçu de réponse, je suppose qu'actuellement le sujet n'est pas à l'ordre du jour.

19.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Je préfère ne pas répondre à cette question pour l'instant.

L'incident est clos.

20 Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise en place de la banque de données électronique pour les décisions de justice" (55009639C)

20.01 Sophie Rohonyi (DéFI): L'informatisation de la justice est l'un des objectifs cardinaux de l'accord du gouvernement Vivaldi avec la modernisation et l'harmonisation des plateformes informatiques de l'ordre judiciaire. Ainsi, vous devrez lancer la banque de données électronique pour les décisions de justice, conformément à la loi du 5 mai 2019, car elle devait être d'application au plus tard le

Er zitten momenteel nog 14 Belgische mannen, 21 vrouwen en 38 kinderen in de Koerdische kampen of de gevangenis in Noordoost-Syrië. De veiligheid van ons land en onze burgers is mijn prioriteit. De vorige regering heeft bepaald dat kinderen onder de tien jaar kunnen terugkomen. Ik zal het maximum doen om de veiligheid te garanderen. Ik zal hierover spreken met de minister van Buitenlandse Zaken.

Of de angst voor terreur toeneemt, weet ik niet. Het dreigingsniveau staat onveranderd op niveau 2. Dat noopt ons tot alertheid. Kijk maar naar de opkomst van het rechts-extremisme.

Sinds de aanslagen zijn er nieuwe structuren en samenwerkingsverbanden gecreëerd tussen de diensten in het kader van het plan-Radicalisme. Deze structuren, zoals de LTF's, de LIVC's en de Joint Information Centers, zullen wij verder uitbouwen en robuuster maken. Samen met de deelstaten blijven wij radicalisering bovendien aanpakken.

19.03 Koen Metsu (N-VA): De minister verwijst naar vragen die ik een tijdje geleden heb ingediend. Vandaag heb ik twee hoofdvragen gesteld. Komen er binnenkort IS-strijders naar ons land omdat zij hun lot vasthangen aan dat van hun kinderen? Ik heb geen antwoord gekregen, ik ga er dus van uit dat het niet aan de orde is op dit moment.

19.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Ik wens daar op dit ogenblik niet op te reageren.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De implementatie van de databank voor de rechterlijke beslissingen" (55009639C)

20.01 Sophie Rohonyi (DéFI): De digitalisering van het gerecht is samen met de modernisering en de harmonisering van de ICT-platformen van de rechterlijke orde één van de belangrijkste doelstellingen van het regeerakkoord van de Vivaldicoalitie. Bijgevolg zult u overeenkomstig de wet van 5 mei 2019 een elektronische databank voor de rechterlijke beslissingen moeten invoeren,

1^{er} septembre 2020. En commission du 18 septembre 2019, votre prédécesseur annonçait un groupe de travail pour élaborer un plan de mise en oeuvre de cette banque de données.

want die databank moest ten laatste op 1 september 2020 operationeel zijn. In de commissie van 18 september 2019 had uw voorganger de oprichting van een werkgroep aangekondigd om een plan voor de uitrol van die databank uit te werken.

Quelles sont les raisons du retard? Quelles sont les résultats du groupe de travail? Quand et comment anonymisera-t-il les décisions de justice? Quelle partie du budget de refinancement de la Justice sera-t-elle affectée à l'informatisation de la Justice et la banque de données? Des formations à son utilisation et à l'intelligence artificielle sont-elles prévues et dans quel délai?

Vanwaar de vertraging? Wat zijn de resultaten van de werkgroep? Wanneer en hoe zal die werkgroep ervoor zorgen dat de rechterlijke beslissingen geanonimiseerd worden? Welk deel van de middelen voor de herfinanciering van het gerecht zal voor de digitalisering van het gerecht en voor de databank geoormerkt worden? Staan er opleidingen voor het gebruik van het ICT-systeem en van kunstmatige intelligentie gepland en binnen welke termijnen?

20.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en français): Le retard de la mise en œuvre de la loi du 5 mai 2019 s'explique par des lacunes, qui empêchent la création d'une base de donnée de qualité. La loi du 5 mai 2019 ne fait référence qu'à la partie accessible au public. Avant que la partie publique soit disponible, il faut travailler sur la source authentique et la partie interne de la loi sur les données accessibles au pouvoir judiciaire.

20.02 Minister **Vincent Van Quickenborne** (Frans): De uitvoering van de wet van 5 mei 2019 heeft vertraging opgelopen omdat ze hiaten vertoont die het aanleggen van een kwalitatief hoogwaardige databank verhinderen. In de wet van 5 mei 2019 wordt alleen verwezen naar het deel dat toegankelijk is voor het publiek. Voordat dat publieke deel beschikbaar wordt gesteld, moet er gewerkt worden aan de authentieke bron en het interne deel van de wet over de gegevens die toegankelijk zijn voor de rechterlijke macht.

La loi a opté pour l'anonymisation des décisions. La publication de l'identification des parties à la procédure ainsi que des autres personnes physiques impliquées est rendue impossible par la suppression ou le remplacement de données personnelles par des données fausses.

In de wet werd er geopteerd voor het anonimiseren van beslissingen. De identificatie van de partijen bij een procedure en van de andere betrokken natuurlijke personen wordt voor de publicatie onmogelijk gemaakt door persoonsgegevens te schappen of door ze te vervangen door valse gegevens.

Le cadre juridique fait défaut. Il n'y a pas de définition des données à rendre anonymes. Les décisions pénales et civiles doivent-elles être traitées de la même manière? Quels sont les contrôles prévus? Qui sera rendu anonyme? Il faut convertir les réponses à ces questions dans un cadre juridique clair avant d'élaborer une solution technique.

Het wettelijk kader ontbreekt. Er wordt niet gedefinieerd welke gegevens er anoniem moeten worden gemaakt. Moeten rechterlijke beslissingen in strafzaken op dezelfde manier worden behandeld als beslissingen in burgerlijke zaken? In welke controlemechanismen worden er voorzien? Welke persoonsgegevens zullen anoniem gemaakt worden? De antwoorden op deze vragen moeten in een duidelijk juridisch kader worden gegoten alvorens er werk aan worden gemaakt van een technische oplossing.

Le groupe de travail a analysé la loi du 5 mai 2019 et identifié ses lacunes. Cette analyse a été discutée au Comité de gestion conjoint de la Justice, qui a décidé d'aborder la mise en œuvre de la loi en coopération avec les acteurs de la Justice. Ce projet a débuté en février 2020.

De werkgroep heeft de wet van 5 mei 2019 geanalyseerd en heeft de tekortkomingen ervan in kaart gebracht. Deze analyse werd besproken in het Gemeenschappelijk Beheerscomité van Justitie, dat beslist heeft om de actoren van Justitie te betrekken bij de uitvoering van de wet. Dit project werd opgestart in februari 2020.

L'anonymisation des décisions judiciaires rendues publiques est une fonctionnalité très complexe. Concernant le mode d'anonymisation, l'idéal serait un outil qui anonymise automatiquement les données choisies, par intelligence artificielle.

La formation à l'utilisation de la base de données ne pourra être dispensée que lorsque l'instrument sera terminé. Il est essentiel d'associer l'Institut de formation judiciaire à chaque phase du projet.

20.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Je ne crois pas que la crise sanitaire ait retardé la mise en œuvre de la banque de données. En fait, le groupe de travail n'a débuté ses travaux qu'en février 2020. Nous avons perdu trop de temps. Vous pourrez compter sur le soutien du Parlement pour faire en sorte que ce projet puisse être concrétisé au plus vite, et en tout cas pour le 1^{er} septembre 2021.

L'incident est clos.

21 Questions jointes de

- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avenir du système informatique MaCH 1/2" (55009512C)
- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avenir du système informatique MaCH 2/2" (55009513C)

21.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *En matière d'informatique, il faudra faire des choix. Le ministre précédent a résolument opté pour l'application MaCH, dont la Justice n'est guère satisfaite. Le ministre fera-t-il réaliser un sondage auprès des utilisateurs finaux sur ce sujet ?*

21.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Le système informatique MaCH remplacera à terme les 13 systèmes locaux de l'ordre judiciaire. Le système supporte actuellement 518 applications en trois langues. Depuis son introduction, le projet a fait l'objet de nombreuses adaptations. Mme Van Vaerenbergh fait référence à un audit réalisé par Deloitte en 2014, mais celui-ci date déjà d'il y a six ans, ce qui est une éternité en informatique.

Le système MaCH est aujourd'hui disponible à 380 endroits, pour 229 justices de paix et pour 28 parquets. La base de données contient 109 millions de fichiers, auxquels s'ajoutent chaque

Het anonimiseren van openbaar gemaakte rechterlijke beslissingen is een zeer complexe functionaliteit. Wat de manier van anonimiseren betreft, zou een ki-tool die automatisch de geselecteerde data anonimiseert de ideale oplossing zijn.

De opleiding voor het gebruik van de databank zal pas verstrekt kunnen worden zodra die databank klaar is. Het is essentieel dat het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding bij elke projectfase betrokken wordt.

20.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Ik geloof niet dat de gezondheidscrisis de ontwikkeling van de databank vertraagd heeft. Eigenlijk heeft de werkgroep haar werkzaamheden pas in februari 2020 aangevat. We hebben te veel tijd verloren. U kunt rekenen op de steun van het Parlement om ervoor te zorgen dat dat project zo spoedig mogelijk, en in elk geval vóór 1 september 2021, concreet gestalte krijgt.

Het incident is gesloten.

21 Samengevoegde vragen van

- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toekomst van het informaticasysteem MaCH 1/2" (55009512C)
- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toekomst van het informaticasysteem MaCH 2/2" (55009513C)

21.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *Op het vlak van informatica zullen keuzes moeten worden gemaakt. De vorige minister koos resoluut voor de MaCH-applicatie, waarover binnen Justitie heel weinig tevredenheid bestaat. Zal de minister hierover een enquête laten uitvoeren bij de eindgebruikers?*

21.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): MaCH moet de dertien lokale systemen van de gerechtelijke orde op termijn vervangen. Het systeem draait momenteel met 518 applicaties in drie talen. Het project heeft sinds zijn introductie al heel wat aanpassingen gekend. Mevrouw Van Vaerenbergh verwijst naar een audit van Deloitte uit 2014, maar we zijn ondertussen zes jaar verder, wat in informaticatermen een eeuwigheid is.

MaCH is vandaag beschikbaar op 380 plaatsen, 229 vredegerichten en 28 parketten. De database bevat 109 miljoen dossiers. Maandelijks komen daar 850.000 dossiers bij.

mois 850 000 dossiers.

La plateforme Crossborder est associée au système MaCH pour gérer la perception des amendes routières. Depuis peu, il est également possible de percevoir des amendes pour contravention aux mesures corona. bpost, la police, les SPF Economie, Intérieur et Mobilité et des avocats utilisent également le système MaCH.

Tous les utilisateurs externes bénéficient d'une assistance personnelle. Les utilisateurs quotidiens expérimentés savent déjà manier le système MaCH, mais pour les utilisateurs occasionnels, son utilisation est effectivement difficile au début. Ils peuvent faire appel au service d'assistance ou solliciter une aide sur les sites.

L'interface utilisateur d'Oracle Forms est effectivement obsolète. Deux projets sont en cours pour l'améliorer. Une interface qui fonctionne sur une tablette et un nouveau navigateur sont en cours de développement et devraient améliorer l'accessibilité.

En outre, le système est continuellement adapté aux retours des utilisateurs.

Nous quadruplerons le nombre d'ajustements grâce au budget supplémentaire alloué à l'informatisation. Nous conserverons les bons éléments du système MaCH et devons garantir en même temps la continuité du service. Comme mon prédécesseur me l'a conseillé, je m'abstiendrai de grandes déclarations par rapport à l'informatisation. Je voudrais développer le système actuel et l'améliorer.

Le tribunal du travail et le tribunal de l'entreprise aussi commenceront à utiliser le système MaCH dans les années à venir. Si les processus, les documents et les formulaires sont standardisés, nous disposerons d'une bonne base pour passer au successeur du système MaCH: Just New. Ce système sera plus convivial et plus accessible. Il est préparé par deux magistrats motivés. Il devrait être opérationnel d'ici trois ou quatre ans.

Le 1^{er} septembre 2020, le procureur général de Flandre orientale a déclaré dans sa mercuriale que le système MaCH pouvait évoluer vers une banque de données unique à laquelle des banques de données externes pourront être connectées.

Le développement plus poussé de MaCH passe par la conversion de l'ancienne application PAGE du parquet général et de l'application PEG des

Het Crossborderplatform werkt samen met MaCH om verkeersboetes te innen. Sinds kort kunnen er ook coronaboetes mee worden geïnd. Ook bpost, de politie, de FOD's Economie, Binnenlandse Zaken en Mobiliteit en advocaten werken allemaal mee met MaCH.

Er is persoonlijke ondersteuning voor alle externe gebruikers. Ervaren dagelijkse gebruikers vinden hun weg al goed in MaCH, maar voor occasionele gebruikers is het inderdaad moeilijk in het begin. Zij kunnen een beroep doen op de helpdesk of ondersteuning vinden op de sites.

De gebruikersinterface van Oracle Forms is inderdaad verouderd. Er lopen twee projecten om de interface te verbeteren. Er wordt een interface ontwikkeld die op een tablet draait en een nieuwe webbrowser die de toegankelijkheid moet verbeteren.

Het systeem wordt bovendien continu aangepast aan de feedback van gebruikers.

Met het extra budget voor informatisering zullen we het aantal aanpassingen verviervoudigen. De goede elementen uit MaCH bewaren we en tegelijkertijd moeten we de continuïteit van de dienstverlening waarborgen. Zoals mijn voorganger me heeft aangeraden, zal ik geen grote verklaringen over informatisering afleggen. Ik wil het huidige systeem uitbouwen en verbeteren.

Ook de arbeidsrechtbank en de ondernemingsrechtbank zullen in de komende jaren met MaCH beginnen te werken. Als processen, documenten en formulieren geharmoniseerd zijn, zal dat een solide basis vormen om over te gaan op de opvolger van MaCH, Just New. Dat systeem zal veel gebruiksvriendelijker en toegankelijker zijn en wordt door twee gedreven magistraten voorbereid. Over drie tot vier jaar zou het operationeel moeten zijn.

Op 1 september 2020 zei de procureur-generaal van Oost-Vlaanderen in zijn mercuriale dat MaCH kan uitgroeien tot een unieke databank waaraan externe databanken kunnen worden gekoppeld.

De verdere uitbouw van MaCH moet gebeuren door de oudere toepassing, de applicatie PAGE van het parket-generaal en de PEG van de parketten te

parquets. Le propos doit, dès lors, être nuancé. L'objectif est de maintenir une application conviviale et stable qui pourra être opérationnelle dans tous nos tribunaux.

21.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): L'informatisation est une priorité de la Justice depuis 30 ans. J'espère que le nouveau ministre réussira, même si ce système ne m'inspire pas confiance. Il est du reste la cible de vives critiques. Je souhaite bonne chance au ministre.

L'incident est clos.

22 Question de Khalil Aouasti à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La COL 06/2020 du 09/10/20 et l'incrimination sur la base de l'article 328 du Code pénal" (55009658C)

22.01 Khalil Aouasti (PS): La COL 06/2020 faisant état de directives en lien avec la mise en œuvre judiciaire de l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 comprend un point intitulé "traitement des autres infractions" érigeant certains comportements en infraction, à l'instar de ce qui semble être fait pour les articles 328 ou 454 du Code pénal.

J'ai trouvé maladroite, voire dangereuse l'association de mesures administratives et de l'incrimination de comportements sur des bases bancales, douteuses. Depuis cette publication, on s'émeut de ces qualifications dans des milieux divers, conscients du besoin de lutter contre la pandémie mais attachés aux principes de la démocratie.

Ces retours indiquent tous que de telles considérations dans la COL 6/2020 n'aident en rien à lutter contre la pandémie mais sont une remise en cause dangereuse de nos institutions démocratiques.

Garantisiez-vous qu'il n'y aura pas de torsions des définitions pénales pour sanctionner des comportements transgressifs mais normaux en démocratie? Quels faits couvrent les qualifications pénales visées par la COL 06/2020?

22.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Votre question concerne les limites à la démocratie que des arrêtés ministériels et des directives de collèges ont posées depuis mars. Je partage votre préoccupation mais le travail de qualification du parquet et du juge de fond est un travail juridique rigoureux de professionnels.

convertieren. Het verhaal is dus best genuanceerd. Uiteindelijk moeten we een gebruiksvriendelijke, robuuste toepassing overhouden waarop al onze rechtbanken kunnen draaien.

21.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Al 30 jaar is informatisering een prioriteit van Justitie. Ik hoop dat het deze minister lukt, al vrees ik er wel voor met dit systeem. De kritiek erop klinkt immers luid. Ik wens hem veel succes.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van Khalil Aouasti aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De COL 06/2020 van 09/10/20 en de strafbaarstelling op grond van artikel 328 van het Strafwetboek" (55009658C)

22.01 Khalil Aouasti (PS): De COL 06/2020, waarin verwezen wordt naar richtlijnen betreffende de gerechtelijke handhaving van het ministerieel besluit van 30 juni 2020, bevat een punt met als titel "Andere inbreuken". Daarin wordt een aantal gedragingen als een inbreuk beschouwd op grond van de artikelen 328 en 454 van het Strafwetboek.

Ik vind het nogal onbeholpen en zelfs gevaarlijk om administratieve maatregelen te koppelen aan de strafbaarstelling van bepaalde gedragingen op een wankel, betwistbare basis. De publicatie van de omzendbrief heeft in verschillende kringen tot ophef geleid over die kwalificaties. Men is zich er immers van bewust dat de pandemie bestreden moet worden, maar men wil ook vasthouden aan de democratische beginselen.

Uit al die reacties blijkt dat dergelijke overwegingen in de COL 06/2020 helemaal niet bijdragen tot de strijd tegen de coronapandemie, maar dat ze onze democratische instellingen op losse schroeven zetten, met alle gevaren van dien.

Kunt u garanderen dat men geen strafrechtelijke definities zal verdraaien om grensoverschrijdend, maar in een democratie normaal gedrag te bestraffen? Op welke feiten hebben de in de COL 06/2020 bedoelde strafrechtelijke kwalificaties betrekking?

22.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Uw vraag gaat over de grenzen van de democratie, die sinds maart door ministeriële besluiten en richtlijnen van colleges afgebakend worden. Ik deel uw bezorgdheid, maar het opstellen van de kwalificaties door de parketten en door de rechters ten gronde is een rigoureuus juridisch

proces, dat door professionals verricht wordt.

Pour établir l'existence de l'infraction en droit, ils vérifient si tous ses éléments constitutifs sont présents. C'est pourquoi, dans le point 3 de la circulaire, le conditionnel est utilisé avec l'expression "le cas échéant", alors que le futur simple est utilisé pour lier le comportement prohibé à la peine dans le Code pénal. Pour constituer des infractions pénales visées par la circulaire, les faits doivent être suffisamment caractérisés dans leur matérialité, le temps et l'espace, et commis avec l'intention de violer la loi.

Om te bepalen of een handeling een inbreuk op het recht vormt gaan ze na of alle constitutieve elementen aanwezig zijn. Daarom wordt er in punt 3 van de omzendbrief een voorwaardelijke wijs gebruikt, en ook de uitdrukking "*le cas échéant*", terwijl in het Strafwetboek de onvoltooid toekomstige tijd gebruikt wordt om het strafbare gedrag aan de straf te koppelen. Om als strafbare misdrijven zoals bedoeld in de omzendbrief te worden gekwalificeerd moeten de feiten voldoende bewezen en tijdruimtelijk gesitueerd zijn, en begaan zijn met de intentie om de wet te overtreden.

Ne sont donc pas visés un éternuement spontané, un épileptique en crise qui baverait ou une personne délirante qui crierait dans le métro qu'elle est contaminée. Les poursuites pénales entraînant d'éventuelles sanctions ne concernent que des actes contraires à la loi posés volontairement et en connaissance de cause ou pour causer une grande angoisse à autrui.

Het betreft dus niet een spontane niesbui, een epilepticus die tijdens een aanval kwijlt of een verwarde persoon die in de metro schreeuwt dat hij besmet is. De strafrechtelijke vervolgingen die tot sancties kunnen leiden, hebben enkel betrekking op handelingen die strijdig zijn met de wet en vrijwillig en bewust gepleegd werden of om anderen veel angst aan te jagen.

22.03 Khalil Aouasti (PS): Il est fondamental de fixer des balises claires. Je vous remercie d'y être attentif comme les magistrats. Si je suis sûr du cadre juridique, je m'inquiète du manque de discernement dans le chef d'officiers de police sans recul ni formation juridique. Cela pourrait entraîner que l'on inscrive des personnes dans le circuit judiciaire uniquement à cause des circonstances de la pandémie et de la fatigue de certains fonctionnaires.

22.03 Khalil Aouasti (PS): Het is belangrijk dat er duidelijke grenzen getrokken worden. Ik dank u voor de aandacht die u daaraan besteedt, net zoals de magistraten. Ik heb geen twijfels wat het juridisch kader betreft, maar ik maak me zorgen over het gebrek aan onderscheidingsvermogen bij de politieofficiërs die zonder afstand te kunnen nemen moeten beslissen en geen juridische opleiding hebben. Dit zou ertoe kunnen leiden dat mensen enkel wegens de omstandigheden van de pandemie en de vermoeidheid van sommige ambtenaren in de gerechtelijke molen terechtkomen.

Il faut faire attention à ce que nos principes démocratiques ne puissent être usés dans le cadre de cette pandémie.

We moeten oppassen dat onze democratische beginselen niet uitgehold worden in het kader van deze pandemie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La séance est levée à 18 h 12.

De vergadering wordt gesloten om 18.12 uur.